

# AMTSBLATT

der Stadt Bad Schandau und der Gemeinden  
Rathmannsdorf, Reinhardtsdorf-Schöna

Jahrgang 2012

Freitag, den 18. Mai 2012

Nummer 10

Stadt Bad Schandau \* Krippen \* Ostrau \* Postelwitz \* Schmilka \* Porschdorf \* Prossen \*  
Waltersdorf - Rathmannsdorf - Reinhardtsdorf \* Schöna \* Kleingießhübel



## 85 Jahre

Freiwillige Feuerwehr  
Rathmannsdorf

15 Jahre Feuerwehrverein Rathmannsdorf e.V.



Sonnabend, den 26. Mai 2012

11:00 Uhr:

Stellen am alten Gerätehaus und Einzug mit Fanfarenmusik ins neue Gerätehaus.  
Strecke:

Srecke:

Pestalozzistraße—Sportplatzweg—Heideweg—Bergstraße—Dorfplatz—  
Pestalozzistraße—Neues Feuerwehrgerätehaus

Zum Mittag gibt es dann leckeres Essen vom Grill und aus der Gulaschkanone.

13:00 Uhr:

Festveranstaltung und Einweihung des neuen Feuerwehrgerätehauses

14:30 bis 17:00 Uhr:

- ⇒ Kindernachmittag mit der Jugendfeuerwehr,
- ⇒ Hüpfburg,
- ⇒ Kindermittmachprogramm: Spiel und Spaß mit Clown Josy,
- ⇒ Kinderschminken, Ballonmodellieren,
- ⇒ Schau der alten und neuen Feuerwehrtechnik,
- ⇒ Zu Gast: Einsatzleitwagen ELW2 der FF Kreischa, und der ELW kat's (1961) Pima
- ⇒ Fahrten mit unserem historischen S4000 LF 16 Feuerwehrauto

19:30 Uhr:

Disco mit einer bekannten Discothek

Bei Anbruch der Dämmerung: Lampionumzug



Es lädt ein:  
Freiwillige Feuerwehr und der  
Feuerwehrverein  
Rathmannsdorf  
e.V.



## Aus dem Inhalt

- Öffnungszeiten  
Seite 2
- Sonstige Informationen  
Seite 2
- Wichtige Informationen für alle Gemeinden  
Seite 3
- Stadt Bad Schandau  
Seite 4
- Gemeinde Rathmannsdorf  
Seite 8
- Gemeinde Reinhardtsdorf-Schöna  
Seite 9
- Schulnachrichten  
Seite 11
- Jugend aktuell  
Seite 12
- Lokales  
Seite 12
- Kirchliche Nachrichten  
Seite 15

Anzeigen

## TL Tischler GmbH

Fenster • Türen • Rollläden  
in Holz und Kunststoff



aus eigener  
Fertigung



☎ 03 50 21/6 86 25 • Fax 03 50 21/6 86 39

Kleiner Weg 1 • 01824 Königstein

Internet: www.tischler-koenigstein.de • email: Tischler-Koenigstein@t-online.de



FACHBETRIEB FÜR ELEKTROINSTALLATION

**Manfred Zwehn**  
Handwerksmeister



- Einbau von Elektroheizungen
- Überprüfung el. Anlagen und ortsveränderlicher Geräte

01814 Bad Schandau  
Rosengasse 6 • Ostrauer Ring 20a  
e-Mail: m.zwehn@t-online.de

Handy 0172-3516544  
Tel. 4 09 93, Fax 4 09 94  
Tel. 4 26 75, Fax 4 13 09

# Information

## Aus dem Inhalt

- ✓ Öffnungszeiten
- ✓ Informationen aus dem Rathaus
- ✓ Aus den Gemeinden
- ✓ Schulnachrichten
- ✓ Lokales
- ✓ Kirchliche Nachrichten

**Die nächste Ausgabe erscheint am Freitag, dem 1. Juni 2012**

**Redaktionsschluss ist Dienstag, der 22. Mai 2012**

## Anzeigenberatung



*Matthias Riedel*  
 Funk: 01 71/3 14 75 42

## Öffnungszeiten

### Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Montag geschlossen  
 Dienstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und  
 13:30 Uhr - 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 13:30 Uhr - 16:00 Uhr  
 Freitag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr  
 Telefon: 03 50 22/5 01 -0

### Sprechzeiten Bürgeramt

#### (Pass-, Melde-, Personenstandswesen, Gewerbe-, Sozialangelegenheiten)

Rathaus, Erdgeschoss  
 Montag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr  
 Dienstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und  
 13:30 Uhr - 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 7:00 Uhr - 12:00 Uhr und  
 13:30 Uhr - 16:00 Uhr  
 Freitag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr  
 Telefon: 03 50 22/50 11 01 und 50 11 02

### Sprechzeiten der Schiedsstelle

Rathaus, Zi. 10  
 Nächster Termin: 29.05.2012  
 in der Zeit von 15:00 bis 18:00 Uhr  
 Telefon: 03 50 28/8 60 73  
 E-Mail: eugenboedder@hotmail.com  
 Sondertermine nach Vereinbarung sind möglich.

### Sprechzeiten der Städtischen Wohnungsgesellschaft Pirna mbH

jeden 2. und 4. Dienstag des Monats  
 von 14:00 bis 17:00 Uhr, im Rathaus Bad Schandau, Zi. 11

### Sprechzeiten des Abwasserzweckverbandes Bad Schandau

Rathaus Bad Schandau, Zi. 37  
 Dienstag 16:30 Uhr - 18:00 Uhr  
 Donnerstag 15:30 Uhr - 16:30 Uhr  
 oder nach Terminvereinbarung Tel.: 4 33 75

### Bad Schandauer Kur- und Tourismus GmbH im Haus des Gastes, Markt 12

**Mai - September**  
 täglich 9:00 - 21:00 Uhr  
 Tel.: 03 50 22/9 00 30, Fax: 9 00 34

### Touristinformation im Bahnhof Bad Schandau

**Mai - September**  
 Montag - Freitag 8:00 - 18:00 Uhr  
 Samstag, Sonntag, Feiertag 9:00 - 17:00 Uhr  
 Tel.: 03 50 22/4 12 47

### Stadtbibliothek Bad Schandau - im Haus des Gastes, 1. Etage

Montag, Freitag 9:00 - 12:00 und  
 13:00 - 17:00 Uhr  
 Dienstag 9:00 - 12:00 und  
 13:00 - 18:00 Uhr  
 Mittwoch 13:00 - 17:00 Uhr  
 Tel.: 03 50 22/9 00 55

### Kulturstätte am Stadtpark

Folgende Rufnummern für dieses Objekt sind ab sofort geschaltet:  
 Telefon Saal: 03 50 22/50 01 83  
 Telefon Gastronomie: 03 50 22/4 29 27

### Öffnungszeiten Museen und Ausstellungen

#### Museum Bad Schandau, Erich-Wustmann-Ausstellung

#### Badallee 10/11

#### Mai - Oktober

Dienstag - Freitag 14:00 - 17:00 Uhr  
 Samstag/Sonntag 10:00 - 17:00 Uhr

### Friedrich-Gottlob-Keller-Museum

Stadtteil Krippen, Friedrich-Gottlob-Keller-Str. 76  
 Keller als Mitbegründer der modernen Papierindustrie, Zeugnisse der Papiergeschichte, weitere Erfindungen Kellers  
 Mai bis Oktober samstags 9:30 - 11:30 Uhr

### Öffnungszeiten des evangelischen Pfarramtsbüros in Bad Schandau

Montag 9:00 - 11:00 Uhr  
 Dienstag 9:00 - 17:00 Uhr  
 Freitag 9:00 - 10:00 Uhr

### Nationalparkzentrum

April bis Oktober  
 täglich 9:00 - 18:00 Uhr

### Toskana Therme Bad Schandau

Sonntag - Donnerstag 10:00 - 22:00 Uhr  
 Freitag/Samstag 10:00 - 24:00 Uhr

*Live-Übertragung zum Vollmondkonzert - Thet á Thet mit Cathrin Pfeifer und Sonny Thet Wann: 04.06.2012, 21.00 - 01.00 Uhr*

## Sonstige Informationen

### Wasserbehandlung Sächsische Schweiz GmbH

#### Bereitschaftsdienst Abwasser - AZV Bad Schandau

Stadt Bad Schandau und Gemeinden Rathmannsdorf, Porschdorf, Reinhardtshof-Schöna

Telefon: 03 50 22/4 24 33 oder 01 72/3 52 75 47

#### Trinkwasserzweckverband Taubenbach Bereitschaftsdienst Trinkwasser - Ortsteil Krippen und Gemeinde Reinhardtshof/Schöna

Telefon: 03 50 21/6 89 41 oder 01 70/9 04 22 91

### ENSO-Störungsrufnummern

(6 ct pro Anruf aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 42 ct./Min.)

#### Erdgas

Telefon: 01 80/2 78 79 01

#### Strom

Telefon: 01 80/2 78 79 02

#### Wasser

Telefon: 01 80/2 78 79 03

Bereich Zweckverband Wasserversorgung Pirna/Sebnitz (ZVWV) Versorgungsgebiet Bad-Schandau

#### Service-Telefon

Telefon: 08 00/6 68 68 68 (kostenfrei)

## Wichtige Informationen für alle Gemeinden

### Information der WASS GmbH zum Jahresabschluss 2011

Die Wasserbehandlung Sächsische Schweiz GmbH mit Sitz in 01844 Neustadt in Sachsen, Dammstraße 2, gibt hiermit bekannt, dass in der Gesellschafterversammlung am 8. Mai 2012 der Jahresabschluss 2011 festgestellt wurde. Grundlage bildete der mit Datum vom 23. März 2012 erteilte uneingeschränkte Bestätigungsvermerk:

„Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Wasserbehandlung Sächsische Schweiz GmbH, Neustadt, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2011 geprüft.

Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen im Gesellschaftsvertrag liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben. Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen.

Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt.

Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt.

Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den deutschen handelsrechtlichen und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft.

Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Der Prüfbericht mit vorstehendem Ergebnis liegt in der Zeit vom

**04.06.2012 bis 15.06.2012**

in den Geschäftsräumen der WASS GmbH, Dammstraße 2, 01844 Neustadt in Sachsen, während der üblichen Dienstzeiten (Montag bis Donnerstag 7 bis 16.30 Uhr, Freitag 7 bis 12 Uhr) öffentlich zur Einsichtnahme aus.

### Kostenlose Antragstellung und Beratung in allen Angelegenheiten der Deutschen Rentenversicherung (BfA, LVA, Knappschaft-Bahn-See)

**Nächster Termin am:**

**Montag, dem 21.05.2012, 8:30 - 10:00 Uhr**

Jeanine und Lothar Bochat, gewählte ehrenamtliche Versichertenberater/in der dt. Rentenversicherung, nehmen Anträge für Renten (Altersrenten, Renten wegen Erwerbsminderung, Weitergewährungsanträge, Hinterbliebenenrenten, Kontenklärung, Versorgungsausgleich, Beantragung einer Rentenauskunft etc) entgegen und beraten.

Zu diesen Terminen - Voranmeldung nicht notwendig - bringen Sie bitte alle notwendigen Unterlagen (z. B. SV-Ausweise, Geburtsurkunden der Kinder, Personalausweis, Schulzeugnisse ab dem 17. Geburtstag, Studiennachweise, Lehrbriefe, Facharbeiterzeugnisse, Schwerbehindertenausweis, Bescheide der Agentur für Arbeit oder der ARGE, Persönliche Identifikations-Nr., IBAN und BIC vom Girokonto) im Original mit. Notwendige Beglaubigungen werden vor Ort vorgenommen. Aufwendige Fahrten nach Pirna werden somit entbehrlich.

Der Bundesbeauftragte für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen Deutschen Demokratischen Republik

### Bürgerberatungstag Stadtverwaltung Bad Schandau mit Ausstellung und Vortrag

Die Stasi-Unterlagenbehörde möchten alle Bürgerinnen und Bürger der Region recht herzlich zu dem Beratungstag in die Stadtverwaltung Bad Schandau einladen:

**Termin:** **Dienstag, 5. Juni 2012,  
9.00 Uhr bis 18.00 Uhr**  
**Ort:** **Stadtverwaltung Bad Schandau,  
Ratssaal im 2. OG des Rathauses  
01814 Bad Schandau, Dresdner Str. 3**

- **9.00 Uhr bis 17.00 Uhr** Bürgerberatung Antragstellung mit Ausstellung „Stasi Ohn(e)Macht“
- **17.00 Uhr bis 18.00 Uhr** Vortrag über die Staatssicherheit

Beschäftigte der Außenstelle Dresden des Bundesbeauftragten für die Stasi-Unterlagen beraten **Bürgerinnen und Bürger** und nehmen **Anträge auf Auskunft, Akteneinsicht** bzw. Herausgabe von Kopien aus Unterlagen der Staatssicherheit entgegen. Bei Vorlage des Personalausweises wird die Identität sofort bestätigt, was den Weg zur Meldebehörde erspart. Für terminlich verhinderte Personen wird dazu deren Personalausweis und eine Vollmacht benötigt.

Gleichzeitig haben Sie die Möglichkeit die **Ausstellung „Stasi Ohn(e)Macht“** im Sitzungssaal des Rathauses zu besichtigen. Die Ausstellung dokumentiert anhand zeitgenössischer Fotodokumente den erfolgreichen Widerstand der DDR-Bevölkerung gegen das SED-Regime und seiner Geheimpolizei.

Der Eintritt ist frei.  
*Konrad Felber, Leiter der Außenstelle Dresden*

## Ende der Übergangsfrist zur Umsetzung des präventiven Herdenschutzes gegen Wolfsangriffe

Vor einem knappen Jahr wurde das Fördergebiet zum präventiven Herdenschutz gegen Wolfsübergriffe in Sachsen erweitert. Seitdem gehören neben den Landkreisen Bautzen und Görlitz auch die Landkreise Meißen, Sächsische Schweiz-Osterzgebirge sowie Teile der Landkreise Mittelsachsen, Leipzig und Nordsachsen zum Fördergebiet.

Schäden an Nutztieren, bei denen der Wolf als Verursacher nicht ausgeschlossen werden kann, werden im rot eingegrenzten Fördergebiet (siehe Karte) auf Grundlage von § 38 Abs. 7 des Sächsischen Naturschutzgesetzes finanziell ausgeglichen. Voraussetzung dafür ist die Einhaltung der Kriterien des Mindestschutzes durch den Tierhalter und die zeitnahe Meldung (innerhalb von 24 Stunden) des Schadens an das zuständige Landratsamt. Die Schadensmeldung kann alternativ auch an die Rettungs- o. Polizeileistungen gerichtet werden.

Die Tierhalter im neuen Fördergebiet hatten ein Jahr Zeit, entsprechende Schutzmaßnahmen zu ergreifen. Mit Ablauf dieser Frist am 30.06.2012 erhalten sie ab dem 01.07.2012 nur noch dann einen Schadensausgleich, wenn bei einem Nutztierriß durch einen Wolf der vorgeschriebene Schutz vorhanden war.

Schaf- und Ziegenhalter sowie Betreiber von Wildgattern im Fördergebiet haben aber auch weiterhin die Möglichkeit, sich im Rahmen der Förderrichtlinie „Natürliches Erbe“ Herdenschutzmaßnahmen gegen Wolfsangriffe (Anschaffung von Elektrozäunen, Flatterband und Herdenschutzhunden, Installation von Unterwülschutz bei Wildgattern etc.) fördern zu lassen. Der Fördersatz liegt nach wie vor bei 60 % der förderfähigen Ausgaben.

Auf der Internetseite des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL) sind die Richtlinie und die Antragsformulare erhältlich. Zur Antragsstellung sind das Basisformular und das Maßnahmeblatt A 4 für investive Artenschutzmaßnahmen auszufüllen, zu unterzeichnen und bei der zuständigen Außenstelle des Sächsischen Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) einzureichen.

Bei Fragen zum Antragsverfahren steht Ihnen Herr A. Klingenberg von der Biosphärenreservatsverwaltung unter folgender Telefonnummer zur Verfügung: 01 72/3 75 76 02.

Mehr Informationen zu den Förderrichtlinien und zum Herdenschutz bekommen Sie auf folgenden Seiten:

- Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft (SMUL): <http://www.smul.sachsen.de/foerderung/93.htm>
- Kontaktbüro „Wolfsregion Lausitz“: <http://www.wolfsregion-lausitz.de>



**Stadt Bad Schandau**

### Sprechzeiten und Sitzungstermine

#### Sprechstunde des Bürgermeister, Herr Eggert

im Stadtteil Prossen, Feuerwehrgerätehaus, Talstr. 13b  
Donnerstag, den 24.05.2012, 17:30 - 19:00 Uhr  
Weitere Termine sind auch außerhalb der Sprechzeit nach vorheriger Absprache (Tel.: 03 50 22/50 11 25) möglich.

#### Sitzung des Ortschaftsrates Krippen

Friedrich-Gottlob-Keller-Str. 54, 2. OG  
Dienstag, den 22.05.2012, 18.30 Uhr

#### Sitzung des Ortschaftsrates Ostrau

im Mehrzweckgebäude  
Donnerstag, den 14.06.2012, 17.30 - 18.30 Uhr

#### Sitzung des Ortschaftsrates Schmilka

im Mehrzweckgebäude  
Donnerstag, den 07.06.2012, 17.30 Uhr

#### Sitzung des Ortschaftsrates Postelwitz

im Gemeindesaal ehem. Schule  
Mittwoch, den 06.06.2012, 18.30 Uhr

#### Sitzung des Ortschaftsrates Porsdorf

im Feuerwehrgerätehaus Porsdorf  
Dienstag, den 29.05.2012, 19:00 Uhr

#### Sitzung des Ortschaftsrates Prossen

im Feuerwehrgerätehaus, Talstr. 13b  
Donnerstag, den 24.05.2012, 19,00 Uhr

#### Sitzung des Ortschaftsrates Waltersdorf

im Bürgermeisterbüro, Liliensteinstr. 12  
Dienstag, den 22.05.2012, 18,00 Uhr

#### Sprechstunde der Ortsvorsteherin

im Bürgermeisterbüro, Liliensteinstr. 12  
Dienstag, den 22.05.2012, 16,00 - 18,00 Uhr

#### Die nächste Stadtratssitzung

findet am Mittwoch, dem 23.05.2012, 19,00 Uhr, statt.

#### Die nächste Sitzung Haupt- und Sozialausschuss

findet am Dienstag, dem 12.06.2012, 19,00 Uhr, statt.

#### Die nächste Sitzung Technischer Ausschuss

findet am Montag, dem 11.06.2012, 19,00 Uhr, statt.

Die Tagesordnung und den Tagungsort entnehmen Sie bitte den Plakataushängen an den Bekanntmachungstafeln. Änderungen vorbehalten. Bitte beachten Sie die aktuellen Aushänge.

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Einladung zur Einwohnerversammlung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
am **Donnerstag, dem 31. Mai 2012**, findet 19.00 Uhr im Mehrzweckgebäude Schmilka eine Einwohnerversammlung zu aktuellen Fragen und Problemen statt. Dazu lade ich Sie recht herzlich ein. In Vorbereitung dieser Versammlung bitte ich Sie, Themen und Anfragen schriftlich oder mündlich an die Verwaltung (Sekretariat, Zi. 25, Tel.: 50 11 25) zu richten.

A. Eggert

Bürgermeister

### Haushaltssatzung

#### der Stadt Bad Schandau für das Haushaltsjahr 2012

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) hat der Stadtrat am 22.02.2012 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2012 beschlossen.

IMPRESSUM



**Amtsblatt der Stadt Bad Schandau  
und der Gemeinden Rathmannsdorf, Reinhardtsdorf-Schöna**

Das Amtsblatt der Stadt Bad Schandau und der Gemeinden Rathmannsdorf, Reinhardtsdorf-Schöna erscheint 2x monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Satz, Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0,  
Telefax: (0 35 35) 4 89-115, Fax-Redaktion 489-155

- Herausgeber: Stadtverwaltung Bad Schandau

- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Der Bürgermeister der Stadt Bad Schandau, Andreas Eggert

- Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
vertreten durch den Verlagsleiter Ralf Wirz

- Anzeigenannahme/Beilagen: Geschäftsstelle Sebnitz,  
Herr Matthias Riedel, 01855 Sebnitz, Hertingswalder Str. 9,  
Telefon: (03 59 71) 5 31 07, Telefax: (03 59 71) 5 11 45,  
Funk: 01 71/3 14 75 42  
E-Mail: matthias.riedel@wittich-herzberg.de

- Vertrieb: Haushaltswerbung Walter Dresden

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

**§ 1**

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit

1. den Einnahmen von	<b>13.245.730 €</b>
davon im Verwaltungshaushalt	<b>7.095.437 €</b>
im Vermögenshaushalt	<b>6.150.293 €</b>
den Ausgaben von	<b>13.966.684 €</b>
davon im Verwaltungshaushalt	<b>7.095.437 €</b>
im Vermögenshaushalt	<b>6.871.247 €</b>
nachrichtlich:	
ungedeckter Fehlbetrag im Vermögenshaushalt	<b>720.954 €</b>
2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen (Kreditermächtigung) von	<b>0 €</b>
3. dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen von	<b>3.053.123 €</b>

**§ 2**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf

**2.300.000 €**

**§ 3**

Die Hebesätze werden festgesetzt für die Stadt Bad Schandau und die Stadtteile Ostrau, Postelwitz, Schmilka und Krippen

1. für die Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	<b>300 v.H.</b>
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	<b>400 v.H.</b>
2. für die Gewerbesteuer auf der Steuermessbeträge,	<b>400 v.H.</b>
für die Stadtteile Porschdorf, Waltersdorf und Prossen	
1. für die Grundsteuer	
a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	<b>360 v.H.</b>
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	<b>460 v.H.</b>
2. für die Gewerbesteuer auf der Steuermessbeträge.	<b>450 v.H.</b>

**§ 4**

Die Umlagen der Mitgliedsgemeinden der Verwaltungsgemeinschaft Bad Schandau werden wie folgt festgesetzt

	Verwaltungs- haushalt	Vermögens- haushalt	Gesamt- haushalt
Gemeinde Rathmannsdorf	129.802,13 €	1.033,69 €	130.835,82 €
Gemeinde Reinhardtsdorf/Schöna	215.539,11 €	1.506,99 €	217.046,10 €
<b>Gesamtumlage</b>	<b>345.341,24 €</b>	<b>2.540,68 €</b>	<b>347.881,92 €</b>

Bad Schandau, den 10.05.2012

Eggert  
Bürgermeister

Die Bekanntmachung der Haushaltssatzung erfolgt gemäß § 76 Abs. 3 der SächsGemO mit dem Hinweis, dass der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2012 in der Zeit vom

**22.05.2012 bis 31.05.2012**

im Rathaus Zimmer 16 während der Dienstzeiten der Stadtverwaltung zur Einsicht ausgelegt wird. Die Genehmigung der Haushaltssatzung erfolgte mit Bescheid vom 07.05.2012 des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde.

Auf die im § 4 Abs. 4 SächsGemO genannten Voraussetzungen der Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und die Rechtsfolgen wird hingewiesen.

Bad Schandau, den 10.05.2012

Eggert  
Bürgermeister

**Informationen aus dem Rathaus**

Herzlichen Glückwunsch



Allen Jubilaren, die in der Zeit vom 19.05.2012 bis 01.06.2012 Geburtstag haben, gratulieren wir herzlich zu ihrem Ehrentag und wünschen ihnen alles Gute.

**Bad Schandau**

am 24.05.	Frau Helga Erlbeck	zum 83. Geburtstag
am 24.05.	Frau Ruth Grötzschel	zum 82. Geburtstag
am 25.05.	Frau Annemarie Otto	zum 77. Geburtstag
am 28.05.	Frau Elfriede Kayser	zum 92. Geburtstag

**Krippen**

am 19.05.	Frau Hildegard Schischefsky	zum 87. Geburtstag
am 27.05.	Frau Annelies Krause	zum 85. Geburtstag

**Ostrau**

am 21.05.	Herrn Horst Petters	zum 82. Geburtstag
am 29.05.	Frau Erika Krause	zum 83. Geburtstag

**Porschdorf**

am 30.05.	Frau Margitta Hauswald	zum 75. Geburtstag
-----------	------------------------	--------------------

**Postelwitz**

am 22.05.	Herrn Werner Schöps	zum 77. Geburtstag
-----------	---------------------	--------------------

**Prossen**

am 23.05.	Herrn Rudi Rasche	zum 76. Geburtstag
am 26.05.	Herrn Helmut Thomas	zum 90. Geburtstag

**Waltersdorf**

am 29.05.	Herrn Josef Volkmann	zum 75. Geburtstag
-----------	----------------------	--------------------

**Ausschreibung**

Die Stadt Bad Schandau schreibt folgendes Grundstück zum Verkauf aus:

**Rudolf-Sendig-Straße 23**

Zweigeschossiges Wohnhaus mit ausgebauten DG, Ortslage, direkt an der B 172

Grundstücksgröße: 1910 m<sup>2</sup>

Wohnfläche: 307,77 m<sup>2</sup>

4 Wohnungen, davon 2 leer stehend

Wohnungen im EG sowie 1. OG saniert

terrassenförmige Außenanlagen, Stützmauern tlw. sanierungsbedürftig

massive Nebengelasse (Garagen), tlws. vermietet

Geschätzter Verkehrswert: 60.000,00 €

Das Gutachten kann in der Stadtverwaltung Bad Schandau, Zimmer 34, eingesehen werden.

Angebote können bis zum 29.06.2012 in der

**Stadtverwaltung Bad Schandau**

**Dresdner Straße 3, 01814 Bad Schandau**

eingereicht werden.

**Die Stadtverwaltung informiert**

In der Zeit von Juli bis Oktober werden die Bauarbeiten zur Verlegung bzw. Neugestaltung des Kirnitzschufers sowie zum Neubau des Kneipp-Beckens im Kurpark durchgeführt.

Langwierige Genehmigungsverfahren zögerten den Bau hinaus. Aufgrund der Fischschonzeit dürfen die Bauarbeiten im Gewässer nur in der Zeit von Mai bis September durchgeführt werden.

Nach Abbruch der alten und beschädigten Uferbefestigung soll die Kirnitzsch im Bereich zwischen Brücke Straßenbahndaltestelle und ehem. Kneipp-Becken (ca. 120 m) verbreitert werden und eine Böschung erhalten. Diese besteht aus einer Steinschüttung bzw. einem eingebauten Block-/Steinsatz aus Wasserbausteinen.

Das neue Kneipp-Becken, welches wieder mit Kirnitzschwasser gespeist wird, soll weiter flussabwärts entstehen.

Sollte es zu bauzeitlichen Einschränkungen der Nutzung einiger Abschnitte der Parkwege kommen, bitten wir um Ihr Verständnis.

Wir erhielten die traurige Nachricht, dass unser Pfarrer

### Herr Johannes Jubelt

plötzlich und unerwartet verstorben ist. Trotz seines nur einjährigen Wirkens bei uns hinterlässt er eine große Lücke. Er engagierte sich in bemerkenswerter Weise um das Wohl der Kirchengemeinden und ihrer Einwohner. Die Stadt Bad Schandau wird ihm für sein Wirken stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.

Andreas Eggert      Stadtverwaltung      Stadtrat  
Bürgermeister      Bad Schandau      Bad  
Schandau

Die Landesdirektion Sachsen hat am 3. Mai 2012 die Allgemeinverfügung zum Schutz von Brut- und Wohnstätten von Bestand gefährdeten und streng geschützte Wirbeltierarten erlassen. Der ausführliche Wortlaut des verfügenden Teils (ohne Begründung) wird an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln ausgehängen.

## Informationen der Bad Schandauer Kur- und Tourismus GmbH

### Veranstaltungskalender vom 20.05.2012 bis 02.06.2012

20.05.2012,

#### 12. Pflanzengartenfest

ab 14:00 Uhr, Botanischer Garten Bad Schandau Kirnitzschtal

27.03.2012 - 29.05.2012

#### KUNSTWERKSTATT NATUR

10:00 - 12:00 Uhr in der Stadtgalerie Bad Schandau, Bergmannstraße 5

25.05.2012 - 26.05.2012

#### Brunnenfest

19:00 - 16:00 Uhr auf dem Marktplatz Bad Schandau

26.05.2012 - 28.05.2012

#### Pfingstfahrten mit dem Museumswagen der Kirnitzschtalbahn

10:00 - 17:00 Uhr, Kirnitzschtalbahn

26.05.2012 - 28.05.2012

#### 6. Schmilkaer Mühlenfest

12:00 - 22:00 Uhr an der Schmilkaer Mühle

27.05.2012

#### Pfingstball im historischen Jugendstilsaal

19:00 - 23:00 Uhr im Parkhotel Bad Schandau

Anzeigen



## Ein herzliches Dankeschön

Für alle Aufmerksamkeiten in  
Form von Glückwünschen und  
Geschenken anlässlich meiner

## Konfirmation

möchte ich mich ganz herzlich  
bedanken.

# Johanna Schulz

Porschdorf, im April 2012

## Vereine und Verbände

### Einladung



Am 30.05.2012, 19.00 Uhr, findet im Schiffervereinsheim Prossen eine Versammlung aller Teilnehmer am Festumzug zur 600-Jahr-Feier statt.

Themen: Umzugsplanung, Wegstrecke, Teilnehmerzahl, Stellflächen usw.

**Wichtig!** Von jeder Gruppe/Bild sollte mind. ein Verantwortlicher/Vertreter teilnehmen!

Mattias Franke      frankemathias@gmx.de  
Tilo Hahmann      4 03 91 oder 01 51/5 911 14 92  
Marcel Fellmann      50 02 08/50 02 07 oder 01 62/7 73 51 15  
Lothar Fellmann      4 30 97

## Hallo, liebe Elbetreidler!!!

Wir laden euch recht herzlich zu unserem **16. Elbetreidelwettbewerb** anlässlich unserer Kirmes am

**25. August 2012, 14.00 Uhr,**

nach Krippen ein.

Um für euch das Treideln etwas einfacher und Kraft schonender zu gestalten, haben wir Veränderungen vorgenommen.

Wir werden euch ein kleineres und somit auch leichteres Boot zur Verfügung stellen. Die Mannschaftsstärke von 10 Bomätschern kann dadurch auf 6 reduziert werden.

Damit der Wettbewerb nicht so lange dauert, wird die Treidelstrecke auf 250 m verringert. Nachdem die originellste Mannschaft ausgezeichnet wurde, bekommen natürlich alle teilnehmenden Mannschaften ihre Urkunde. Der Siegermannschaft winken der Wanderpokal des Landrates und der Wanderpokal des ehemaligen Krippener Schützenvereins 1888 e. V.

Natürlich gibt es auch ein paar Regeln, die beim Treidelwettbewerb einzuhalten sind. Diese Mitteilung erfolgt allerdings erst am Wettkampftag. So, liebe Treidelfreunde, damit unser diesjähriges Treideln auch stattfinden kann, benötigen wir mindestens **6 Mannschaften**. Um rechtzeitig die Genehmigungsverfahren einleiten zu können, ist es erforderlich, uns unbedingt eure

#### **Teilnahme bzw. Nichtteilnahme**

bis spätestens

**1. Juli 2012**

an **Walter Strohbach**

**Elbweg 22a**

**01814 Bad Schandau/STT Krippen**

**schriftlich** mitzuteilen.

Die Gemeinschaft der Krippener Vogelschützen wünscht gutes Gelingen.

Walter Strohbach

Krippen, den 01.05.2012

PS: Den ersten Bomätschern, die sich anmelden, winkt eine Überraschung!!!

## Es klappert die Mühle ...

### 6. Mühlenfest zu Pfingsten in Schmilka

Zu Pfingsten kommen Mühlenfreunde auch in diesem Jahr wieder voll auf ihre Kosten, denn aus Anlass des Deutschen Mühltages findet in Schmilka das inzwischen traditionelle Mühlenfest statt. Am Samstag, Sonntag und Montag öffnet die historische Wassermühle aus dem Jahr 1665 dann wieder ihre Pforten und zeigt ihr Können. Rund um die Mühle laden an allen drei Tagen Händler einheimischer Naturprodukte auf dem Mühlenmarkt zum Staunen, Kosten und Schlendern ein. Zauberei und Gaukelei wird es für Groß und Klein geben und auch der berühmte Caspar David Friedrich alias Charles Wiegmann (ein Schüler des Malers Werner Tübke) hat sein Kommen angekündigt und porträtiert die Besucher. Mit Live-

musik sorgen „Krambambuli“ und „Prime Time“ für beschwingte Unterhaltung bis in die Abendstunden und die „Programmgruppe Schmilka“ präsentiert „Max und Moritz“ auf der Theaterbühne im stimmungsvollen Abendlicht.

Dass sich das Mühlenrad, das lange Jahre still stand, endlich wieder drehen kann, ist dem heutigen Inhaber und Betreiber Sven-Erik Hitzer zu verdanken. Er kaufte die Mühle auf und setzte sie instand. Deshalb dreht sich seit 2007 das Mahlwerk aus Holz und Sandstein wieder alljährlich zu Pfingsten.

Aber nur an einem Wochenende im Jahr zu klappern ist für eine gut funktionierende Mühle wie diese viel zu wenig. Daher entschloss sich Hitzer, sie weiter auszubauen, um sie das ganze Jahr über Besuchern und Interessierten zugänglich zu machen. Somit wird es schon bald wieder täglich am Ilmenbach klappern! Die historische Bäckerei wird wiedererrichtet und der Bäcker wird hier mit rein biologischen Zutaten knuspriges Mühlenbrot backen. Und zwar im originalen Holzbackofen, authentisch und ursprünglich wie vor 200 Jahren; mit Getreide aus kontrolliert ökologischer Landwirtschaft, das täglich frisch in der Mühle zu feinstem Mehl gemahlen wird.

Zum Mühlenfest ist es zwar nicht mehr so weit, doch einen Vorgegeschmack wird es trotzdem geben, denn wie jedes Jahr präsentiert die Festungsbäckerei hier ihre knusprigen Festungsbrote und den wagenradgroßen Kuchen, üppig belegt wie in Zeiten August des Starken.

#### Höhepunkte des Schmilkaer Mühlenfestes:

- > Schauvorführung des Mahlwerkes
- > Mühlenmarkt mit regionalen Produkten wie Bio-Naschereien, sächsische Weine, wagenradgroßer Festungskuchen, Käsespezialitäten, u. v. m.
- > Livemusik von Krambambuli (Sa.) und Prime Time (So. + Mo.)
- > Theateraufführung der „Programmgruppe Schmilka“ am Sa. + So. jeweils 20 Uhr
- > Zauberei und Gaukelei mit Pan Panazeh
- > Malerei von „Caspar David Friedrich“

#### Infos:

Mühlenfest an der Schmilkaer Mühle

Der Weg zur Mühle ist Farbenfroh gesäumt und leicht zu finden.

Pfingsten 26. - 28. Mai 2012

täglich ab 12 Uhr

Eintritt frei

[www.schmilka.de](http://www.schmilka.de)

### Der Förderverein „Sendigbrunnen“ e. V. Bad Schandau lädt ein

Schon zur guten Tradition ist das jährlich stattfindende Brunnenfest zu Pfingsten geworden.

Dieses soll am Freitag, dem 25.05.2012, um 19.00 Uhr im Pfarrgarten an der Dampfschiffstraße eröffnet werden. Ab 19.30 Uhr findet ein Orgelkonzert, gestaltet durch den Kantor Hartmut Vetter, in der St. Johanniskirche statt.

Der Abend soll im romantischen Ambiente mit Musik der „Vagabunden“ sowie einem guten kulinarischen Angebot fortgeführt werden. Am Samstag, dem 26.05.2012, ab 14.00 Uhr sind am „Sendigbrunnen“ auf dem Marktplatz wieder Kaffee und selbstgebackener Kuchen im genussvollen Angebot.

Es ist uns eine Freude, die Bürger und Gäste der Stadt dazu herzlich einzuladen.

### Der Neuweg lädt zum Wandern ein

Bad Schandau ist eine wunderschöne Stadt mit einer genialen Wanderumgebung. Damit das so bleibt, ist viel Pflege nötig. Dabei haben wir, die Jugendgruppe der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde, gern geholfen.

In diesem Jahr machten wir uns im Rahmen der 48-Stunden-Aktion - wenn auch um eine Woche verschoben - am Samstag, dem 5. Mai an die Arbeit. Der erste Abschnitt des Neuwegs war vom Laub zu bereinigen und einwachsende Äste zu entfernen. Entgegen der üblen Wettervorhersage hatten wir perfektes Wetter. Das Laub war herrlich trocken und gut wegzufegen. Aber wir hatten die Mengen unterschätzt. Etliche voll Laub gestopfte Altpapiertonnen

mussten den Berg und die Treppen hochgeschleppt werden. Viele Schaufeln, Rechen und Tonnen voll später hatten wir es geschafft. Der Weg ist wieder ansehnlich und lädt zum Wandern und Verweilen ein.

Wir glauben, dass Gott die Natur geschaffen hat, damit wir uns erholen und uns daran erfreuen können. Aber wir sollen sie auch bewahren und pflegen. Uns hat es Spaß gemacht, dazu beizutragen. Wir wünschen nun viel Freude beim „laubfreien“ Wandern.

Die Jugendgruppe der EFG Bad Schandau ([www.elbsandsteine.de](http://www.elbsandsteine.de))



### Sächsische Meisterschaft im Sprint-Orientierungslauf

Am 05.05.2012 veranstaltete der ESV Lok Bad Schandau die Sächsischen Meisterschaften im Sprint-OL. Bei strahlendem Sonnenschein trafen sich ca. 170 Starter am Sportforum in Neustadt.



Die Sieger wurden in zwei Läufen ermittelt.

Der erste Wettkampf führte durch das teilweise rückgebaute und neu begrünte Wohngebiet Heinrich-Heine-Straße.

Die Routen verliefen über Löwenzahnwiesen, Hügel, Spiel- und Sportplätze, vorbei an Pferdekopfpeln sowie durch Polenz.

Der zweite Lauf startete bei schon wolkenverhangenem Himmel und führte in den altstädtischen Teil Neustadts. Durch idyllische, verwinkelte Kleinstadtgässchen, Hinterhöfe, kleinere und größere Grün- und Parkanlagen, vorbei an Kirche und Rathaus kam dieser fast schon einem kompletten, wenn auch sehr schnellen, Stadtrundgang gleich. Gesamtleiter Helmut Conrad zeigte sich mit den Ergebnissen sehr zufrieden. Er lobte die hervorragenden Laufzeiten.

Auch aus unserer Vereinsjugend startete der „harte Kern“. Leider nahmen wieder nur sehr wenige Nachwuchssportler am vereinseigenen Wettkampf teil. Als gutes Beispiel ging die Neustädter Mittelschule voran, die 12 Teilnehmer stellte, welche ihre Läufe sehr zufrieden stellend absolvierten. Unsere Sportler erreichten folgende Ergebnisse:

H14:	Johann Kästner	Platz 3
	Florian Hänchen	Platz 4
H18:	Vincent Hergesel	Platz 8
D14:	Julia Hänchen	Platz 9

Der nächste Wettkampf werden die Kreis-, Kinder- und Jugendsportspiele sein. Diese finden am 7. und 14. Juni in Neustadt bzw. Pirna statt. Wir rufen deshalb jetzt schon zu einer großen Teilnahme auf. Weitere Informationen finden Sie demnächst auf unserer Homepage.

ESV Lok Bad Schandau

Sektion Orientierungslauf, [www.schrammstein-ol.de](http://www.schrammstein-ol.de)



Chorprobe „Neuer Chor Liederkranz Bad Schandau“ jeden Dienstag ab 19.30 Uhr im Saal „Haus des Gastes“ in Bad Schandau.

## Alljährliches Frühlingsmusizieren in der Krippener Kirche

Die gemeinsamen Auftritte von Kindergartenkindern und jüngeren Musikschülern sind zu einer schönen Tradition geworden.

Zweimal im Jahr singen und musizieren die Kinder auf verschiedenen Instrumenten in der Kirche. Viele Einwohner aus Krippen und auch Gäste, besuchen diese kleinen Konzerte und lassen sich von den Darbietungen der Kinder überraschen. Musikalisch begleitet und unterstützt uns dabei Fr. Glaser auf der Gitarre.

Unser Dankeschön gilt allen Mitwirkenden.

Kindergarten „Fuchs und Elster“ aus Krippen



## Gemeinde Rathmannsdorf

### Öffentliche Bekanntmachungen

#### Sprechstunde des Bürgermeisters Herrn Hähnel

am Dienstag, dem 22.05.2012 von 15.00 - 18.00 Uhr  
am Dienstag, dem 29.05.2012 von 15.00 - 18.00 Uhr

### Öffnungszeiten

**Gemeindeamt, Hohnsteiner Str. 13,**

**Telefon: 03 50 22/4 25 29**

**Fax: 03 50 22/4 15 80**

E-Mail: [GA\\_Rathmannsdorf@t-online.de](mailto:GA_Rathmannsdorf@t-online.de)

montags - freitags von	9.00 - 12.00 Uhr
dienstags von	14.00 - 18.00 Uhr
donnerstags von	14.00 - 16.00 Uhr

### Informationen aus der Gemeinde

Herzlichen Glückwunsch

Allen Bürgern, die in der Zeit vom 19.05.2012 bis 01.06.2012 Geburtstag haben, gratulieren wir herzlich zu ihrem Ehrentag, wünschen alles Gute und vor allem Gesundheit

Unser besonderer Glückwunsch gilt

#### Rathmannsdorf

am 20.05.	Frau Brigitte Heimer	zum 78. Geburtstag
am 25.05.	Frau Johanna Oehme	zum 83. Geburtstag
am 29.05.	Frau Elfriede Sachse	zum 81. Geburtstag



### Vereine und Verbände

#### Die Kinder aus dem „Spatzennest“ informieren

Im April 2012 besuchte die älteste Gruppe aus dem DRK- Kindergarten „Spatzennest“ in Rathmannsdorf den Landwirtschaftsbetrieb „Zur Bastei“ in Waltersdorf.

Herr Körner führte uns durch die Anlage, zeigte uns die modernen Landmaschinen, die Kuhställe und die Lagerräume mit dem Futter. Besonders interessant fanden die Kinder das Melk-Karussell. Sie beobachteten den Melkvorgang und staunten, wohin die Milch nach dem Melken fließt.

Viel Zeit verbrachten die Kinder bei den Kälbchen.

Beim Abholen berichteten sie ihren Eltern von den schönen Erlebnissen. Selbst wir Erzieher haben an diesem Nachmittag einiges dazugelernt.

Wir bedanken uns bei Herrn Körner, dass er sich für unsere Kinder Zeit genommen hat und wünschen allen Mitarbeitern weiterhin viel Erfolg!

Die Kinder und das Team aus dem „Spatzennest“  
R. Hentzschel





**Gemeinde Reinhardtsdorf-Schöna**



**Öffentliche Bekanntmachungen**

**Sprechstunden des Bürgermeisters, Herr Ehrlich**

**Dienstag, 22.05.2012**

von 09.00 bis 11.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung

**Dienstag, 29.05.2012**

von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung

von 17.00 bis 18.00 Uhr in der Heimatstube Schöna

bzw. nach Vereinbarung in der Gemeindeverwaltung (Tel.: 8 04 33)

**Informationen aus der Gemeinde**

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

**Allen Seniorinnen und Senioren, die in der Zeit vom 19.05.2012 bis 01.06.2012, ihren Geburtstag feiern, gratulieren der Gemeinderat und der Bürgermeister recht herzlich und wünschen alles Gute, vor allem beste Gesundheit.**



**Unser besonderer Glückwunsch gilt Reinhardtsdorf Schöna Kleingießhübel**

am 22.05.	Frau Katharina Schwarz	zum 75. Geburtstag
am 21.05.	Herrn Gerhard Warm	zum 75. Geburtstag
am 24.05.	Herrn Heinz Wacker	zum 80. Geburtstag
am 21.05.	Frau Renate Füssel	zum 75. Geburtstag
am 29.05.	Frau Erika Ehrh	zum 82. Geburtstag
am 29.05.	Frau Ingelore Huhn	zum 81. Geburtstag
am 30.05.	Herrn Wolfgang Pieschner	zum 78. Geburtstag

**Öffnungszeiten 2012**

**15. Mai bis 22. Juli von 11.00 bis 18.00 Uhr**  
**23. Juli bis 31. August von 11.00 bis 19.00 Uhr**

\* Naturbad \* 1 m Sprungbrett \* Kinder-Planschbecken \* Kinderspielplatz \* Nichtschwimmer \* Schwimmer \* große Liegewiese \* Imbiss \* Volley- und Federballfeld \* Tischtennis \* Ausleihe von Spiel- und Sportgeräten \*, Bei schlechtem Wetter bleibt das Waldbad geschlossen. Telefon: (03 50 28) 8 04 33



**Wenn alle Brunnlein fließen**

... so heißt ein altes Volkslied. Das dies in unserem Orts Park in Kleingießhübel wieder möglich ist, verdanken wir der Initiative des Heimatvereins „Am Zschirnstein“ e. V. und einiger engagierter Frauen unter maßgeblicher Leitung von Silke Ehrlich, die schon im vergangenen Jahr das Projekt „Sandsteinbrunnen“ in Angriff nahmen. Im Sommer 2011 entstand in vielen Stunden anstrengender und künstlerischer Steinmetztätigkeit aus einer alten Pferdetränke und einer Sandsteinsäule ein wunderschönes Brunnenensemble. An dieser Stelle sei nochmals Dank gesagt an Herrn Gunter Schneider aus Reinhardtsdorf und an Herrn Helfried Hamisch aus Kleinhenndorf, die uns die Steine zur Verfügung stellten.

Als im September letzten Jahres die „Steinbildhauerfrauen“ dann ihre Initialen an den Brunnenrand meißeln konnten, war die Freude über das entstandene Kunstwerk groß.

Nachdem die Männer des Heimatvereins den Brunnen an seinem endgültigen Ort aufgestellt hatten, trafen sich alle Künstler und Helfer um in einer kleinen spontanen Feier auf die gelungene Arbeit anzustoßen. Dabei wurde das Versprechen abgegeben im Frühjahr 2012 eine offizielle Einweihungsfeier abzuhalten.

Bevor es aber so weit war, galt es noch einige Anlaufprobleme zu beseitigen. So konnte dank Herrn Michael Jacobi, der die Installation des Zu- und Ablaufs übernahm, im Herbst das erste Mal der Brunnen mit Wasser gefüllt werden.

So überstand unser Brunnen unbeschadet den ersten Winter und alle warteten gespannt auf das Frühjahr mit der Brunnenweihe zum Osterfest.

Und auch hier war es dem Engagement von Silke Ehrlich zu verdanken, die mit Anregungen aus dem Fränkischen die Gießhübler Frauen anspornte eine Osterkrone für den Brunnen zu gestalten um dem ganzen einen würdigen Rahmen zu verleihen.

Mit viel Fleiß und Eifer pinselten und malten die Frauen an zahlreichen Abenden hunderte von bunten Ostereiern - das war so schön, das sich sogar unser „Uckl“ davon anstecken ließ und mitpinselte.



Dank André Schobers Metallhandwerklichen Geschick entstand ein solides Gestell für die Osterkrone, welches die Frauen mit Grün umbanden und an dem alle bemalten Ostereier ihren Platz fanden. Nachdem zum Frühjahrsputz eine Woche vor Ostern alles schön hergerichtet wurde, die Kleingießhübler Feuerwehr die Osterhenne und den Osterbaum aufgestellt hatte, konnte die Einweihungsfeier starten.

Auch wenn das Wetter am Ostersonntag es nicht so gut mit uns meinte - eben typisch April - mal (Schnee)regen und mal Sonnenschein, so ließen es sich doch die meisten Kleingiebhübler und Gäste nicht nehmen und lauschten vor Ort den Worten von Joachim Gurtz der noch einmal einen kleinen Abriss zur Entstehungsgeschichte des Brunnens gab, bevor dieser unter großen Beifall offiziell eingeweiht wurde. Großen Anklang fand die spontane musikalische Umrahmung von Herrn Milowsky aus Reinhardtsdorf der mit seinem Akkordeon so mancher Kehle einen frohen Ton entlockte.



Und so bleibt nur zu hoffen, dass unser Brunnen viele Jahre lang hält und das Wasser zur Freude aller Einwohner und Gäste fröhlich fließen kann.

*Ramona Schober*

*Heimatverein „Am Zschirnstein“ e. V.*

### Einladung zum Tag des offenen Umgebendehauses

Am **Sonntag, dem 27. Mai 2012** findet nun schon traditionell der Tag des Umgebendehauses statt.

Unsere Heimatstube ist von

**10.00 bis 17.00 Uhr**

geöffnet.

Wir freuen uns auf diesen Tag und laden hiermit Einwohner und Gäste herzlich ein.

Für Speisen und Getränke ist ausreichend gesorgt.

*Heimatverein Schöna e. V.*



## Ausfahrt der Feuerwehr Reinhardtsdorf am 1. Mai

Am 1. Mai trafen sich die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Reinhardtsdorf am Gerätehaus, um von dort aus wieder einmal mit der alten Technik starten zu können. Mit dem Kübelwagen P3, welchen der Kamerad Jens Kretzschmar bereitstellte und auch fuhr, ging es auf in Richtung Pirna ins DDR-Museum. Dort fand wie jedes Jahr anlässlich des 1. Maifeiertages ein Fest statt. Dieses konnte jeder, der noch Fahrzeuge aus DDR-Zeiten besitzt, nutzen, um sie den Besuchern zu präsentieren. So auch wir. Höhepunkte waren der Auftritt des Erich Honecker Imitators, Uwe Steimle und eines Helga Hahnmännchen Doubles. Der Tag war ein gelungener Ausflug bei schönstem Frühlingswetter. Ein besonders Dankeschön gilt dem Kameraden Jens Kretzschmar, der dies ermöglichte.

*Anton Pelzer*

*Schriftführer der FF-Reinhardtsdorf*

## Senioren AWO - Schöna

**Juni 2012**

**Mittwoch, 06.06.2012**

Kegeln in der „Kaiserkrone“  
Beginn: 14.00 Uhr

## Vereinsfahrt des Schiffervereines Reinhardtsdorf e. V.

Am 28.04.2012 startete der Schifferverein wieder zu seiner alljährlichen Vereinsfahrt. Um 6.00 Uhr nach Beladen des Busses mit allerlei Getränken und kleinen Snacks ging es mit den ersten Fahrgästen Richtung Reinhardtsdorf und Bahnhof Bad Schandau, denn wir wollten keinen reiselustigen Schiffer und seine Gäste vergessen. In Pirna stiegen die letzten beiden zu und so konnten wir guter Stimmung gen Naumburg fahren.

Nach einem ausgiebigen Frühstück und nochmals einer kleinen Rast waren wir pünktlich im Naumburger Blütengrund an unserer Schiffsanlegestelle.

Das Mittagessen schmeckte auch wenn der Kapitän der „Unstrut“ sich mit Erklärungen zu Schiff und Landschaft sehr zurück hielt.

Die anschließende Weinverkostung in Freyburg konnten wir zeitlich etwas vorziehen und so hatten wir genügend Zeit auf einem abgelegenen Parkplatz mitten im Grünen unsere Abwahl und die Neuwahl des Ehrenkapitäns vorzunehmen.

Es gab nun noch die Gelegenheit sich eine Fett- oder Leberwurstbemme schmecken zu lassen. Jetzt war es Zeit die Heimreise anzutreten.

Wir danken allen, die zum guten Gelingen der Fahrt beigetragen haben und freuen uns schon auf ein nächstes Mal.

*Schiff Ahoi*

*gez. I. Gerlach*



## Schulnachrichten



### Erich-Wustmann- Grundschule Bad Schandau

#### Zirkus „Kunterbunt“ lädt ein!

Liebe Eltern und liebe Bürger unserer Stadt und der Gemeinden, in diesem Jahr feiert unsere Grundschule ihr 20jähriges Bestehen. Unglaublich schnell sind die Jahre ins Land gezogen. Schüler und Lehrer sind in dieser Zeit zu einer festen Gemeinschaft zusammengewachsen, haben Höhen und Tiefen gemeinsam gemeistert. Unser Schulgebäude bietet unseren Mädchen und Jungen inzwischen beste Lernbedingungen und ein Stück Geborgenheit. Auch Sie, liebe Eltern und liebe Einwohner unserer Stadt und der Gemeinden, standen uns in all den Jahren zur Seite, schenkten uns Aufmerksamkeit und Unterstützung. Dafür möchten wir uns ganz besonders herzlich bedanken.

Lassen Sie uns nun gemeinsam auf das Vergangene zurückschauen, uns über das Erreichte freuen und gebührend feiern.

Anlässlich unseres Schuljubiläums haben wir auf Wunsch unserer Kinder den **1. Ostdeutschen Projektzirkus André Sperlich** bestellt,

der **auf dem Sportplatz Krippen** sein Zelt aufschlagen wird. Im Rahmen einer **Projektwoche vom 29. Mai - 2. Juni 2012** erarbeiten alle Schüler unserer Grundschule mit den Artisten, Dompteuren und Mitarbeitern des Zirkus eine Programmdarbietung aus den Bereichen Akrobatik, Clownerie, Jonglage, Tierdressur, Seiltanz und Zauberei, die sie dann in drei Zirkusvorstellungen

**am 1. Juni 2012, 10.00 Uhr und 17.00 Uhr**

sowie

**am 2. Juni 2012, 10.00 Uhr** präsentieren werden.

*All unseren Besuchern und Gästen viel Vergnügen im Zirkus „Kunterbunt“ wünschen die Schüler und Lehrerinnen der Erich-Wustmann-Grundschule und*

*C. Thalmann*

*Schulleiterin*

## Mittelschule „Am Knöchel“ Sebnitz

### Nächstes Musikprojekt in England wird vorbereitet

Zur Vorbereitung unseres nächsten Musikprojekts in Zusammenarbeit mit der Co-operative Academy in Manchester führen wir (Herr Wagner und Herr Hubert) vom 28.04. bis 02.05.2012 nach Manchester. Nach einer zweitägigen Autofahrt im Lake-Distrikt angekommen, wurden wir ganz herzlich von Kieth Fantham, unserem gemeinsamen Kollegen und Freund, begrüßt.

Am ersten Tag stand auf unserem Programm der Besuch von verschiedenen Jugendherbergen in England, wo wir 2013 unseren Gegenbesuch zu dem 2011 in Sebnitz stattgefundenen Musikprojekts anlässlich unseres 30-jährigen Schuljubiläums durchführen werden. Nach der nicht einfachen Entscheidung für eine Unterkunft besuchten wir am zweiten Tag das Museum of Science and Industry, welches auch für unsere Schüler einen Ausflug wert sein wird. Höhepunkt war natürlich der Aufenthalt in unserer Partnerschule, insbesondere da wir die Principalin des Hauses, Miss Leaver, kennenlernen durften.

Dort wurden dann alle notwendigen Absprachen zu unserem Besuch in England getroffen. Natürlich gehörte auch eine Schulbesichtigung zum Programm. Uns interessierte sehr die völlig andere Herangehensweise an die Bildung der Schüler in dieser Schule. Miss Leaver freute sich sehr über das Gastgeschenk unseres Oberbürgermeisters, das Sebnitzer Schattenspiel. Außerdem konnten wir feststellen, dass Sebnitz einen festen Platz in den Publikationen der Schule besitzt. Das machte uns schon ein bisschen stolz.

Nach einem kurzen Aufenthalt in der Innenstadt von Manchester traten wir voller neuer Eindrücke unsere Heimreise an. Wir freuen uns schon sehr auf die Fahrt mit unseren Schülern zum nächsten Musikprojekt in der Co-operative Academy in Manchester im März 2013. Bis dahin gibt es für die Vorbereitung jedoch noch eine Menge zu tun.

*Jörg Hubert*

*Schulleiter*

### Girls' Day/Boys' Day 2012 für Schnitzer Mittelschüler

Girls' Day - Mädchen-Zukunftstag und Boys' Day - Jungen-Zukunftstag sind parallel stattfindende Aktionstage zur Berufsorientierung speziell für Mädchen oder Jungen. Hierbei lernen die jugendlichen Berufe kennen, in denen ihr Geschlecht jeweils noch unterrepräsentiert ist.

Dies bedeutet, dass Mädchen am Girls' Day vornehmlich in die Bereiche Technik, Naturwissenschaft, Handwerk und IT sowie in Führungsetagen hineinschnuppern, Jungen lernen am Boys' Day vor allem Berufe aus den Bereichen Pflege, Soziales und Erziehung kennen und haben die Möglichkeit, an Workshops zu Sozialkompetenz, Rollenvorstellungen sowie Berufs- und Lebensplanung teilzunehmen. Ziel ist es, Mädchen und Jungen ein breites Berufsspektrum aufzuzeigen und ihnen faire Chancen für ihre Zukunft zu ermöglichen.

An dem diesjährigen Aktionstag am 26. April nahmen 32 Schülerinnen und Schüler der Mittelschule Sebnitz teil. Wir möchten uns bei den Verantwortlichen des DRK Kreisverbandes Sebnitz, der Robert Bosch GmbH Sebnitz und bei den Erzieherinnen der Sebnitzer Kindertagesstätten „Schlumpfenhausen“ und „Friedrich Fröbel“ für die Gestaltung dieses Tages zur Berufsorientierung recht herzlich bedanken.

*Seidel*

*Lehrer für Berufsorientierung*



### Goethe-Gymnasiums Sebnitz

#### Schüler vom Goethe- Gymnasium beim Landesfinale der Physik-Olympiade

Paul Päppler aus der Klasse 7/1 vom Goethe-Gymnasium Sebnitz hat eine kleine Sensation vollbracht. Nicht nur, dass er sich über die Vorstufe und den Regionalauscheid in Dresden

für das Landesfinale der Physik-Olympiade in Chemnitz qualifiziert hat, nein, es gelang ihm dort auch, sich unter ca. 30 Finalisten in das Vorderfeld zu platzieren. Dies ist vor allem deshalb so bemerkenswert, weil die meisten seiner Konkurrenten von Schulen mit vertieftem naturwissenschaftlichen Profil kamen und somit mutmaßlich einen kleinen Vorteil besaßen. Im Finale am 31.03.2012 galt es drei anspruchsvolle Aufgaben zu lösen zu den Themen „Ausdehnung der Stoffe bei Erwärmung“, „Ortsfaktor und Gewichtskraft“ sowie „Messen von Spannung und Stromstärke (experimenteller Teil)“. Herzlichen Glückwunsch Paul, dass du diese Herausforderungen so bravourös bewältigt und damit das Goethe-Gymnasium hervorragend vertreten hast.

*Frank Clausnitzer*

## Jugend aktuell



### Der Jugendrings Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. informiert

#### 48-h-Aktion + viel Sonne = ein voller Erfolg

Diese einfache Rechnung ging auch am Wochenende vom 27. bis 29.04.2012 auf. Ein ereignisreiches Wochenende, mit vielen gemeinnützigen, ökologischen, sozialen und kulturellen Projekten für den Landkreis Sächsisches Schweiz-Osterzgebirge, liegt hinter uns.

Gemeinsam packten die jungen Menschen für ihren Heimatort an und machten diesen schöner und lebenswerter.

In der Region Sächsische Schweiz beteiligten sich etwa 400 Jugendliche in 27 Jugendgruppen, Jugendclubs und Jugendfeuerwehren aus insgesamt 14 Kommunen an der 48-h-Aktion 2012 und verschönerten ihre Treffs, pflegten Parkanlagen und Grünflächen, renovierten Spielplätze und Sitzgelegenheiten, veranstalteten einen Kinomathon und vieles mehr. Sie überlegten sich, was in ihrem Ort fehlt und worüber sich die Bürger freuen würden. So entstanden viele bunte Ideen, die schließlich einen Mehrwert für den Landkreis bringen sollten. Bevor es an die Umsetzung ging, organisierten sich die Jugendlichen Materialien und Gerätschaften z. B. von ortsansässigen Unternehmen. Auch die Bürgermeister griffen „ihren“ Jungs und Mädels unter die Arme und unterstützten sie bei ihren Vorhaben. Wer am Wochenende im ländlichen Raum unterwegs war, konnte die eine oder andere Jugendgruppe in leuchtorangenen T-Shirts schaufeln, werkeln, baggern, hämmern, pflanzen und vor allem schwitzen sehen.

„Wir freuen uns sehr, dass sich wieder so viele Jugendliche für ihren Ort engagiert haben und alle guten Ideen auch umgesetzt werden konnten.“, so Peggy Pöhland, Geschäftsführende pädagogische Leiterin des Jugendrings. Zum Dank für den ehrenamtlichen Einsatz fand letzten Freitag die Abschlussveranstaltung der 48-h-Aktion im Jugendclub Helmsdorf statt. Es wurden alle Aktionistinnen und Aktionisten aus der Sächsischen Schweiz für ihren Einsatz gewürdigt, ausgezeichnet und durch den Schirmherrn Herrn Darmstadt begrüßt.

Ein besonderer Dank geht auch an die Ostsächsische Sparkasse, welche die Aktion in diesem Jahr mit einer großzügigen Spende in Form der T-Shirts unterstützte und an MARGON Brunnen GmbH, welche bei den sommerlichen Temperaturen die Getränke zur Verfügung stellte.

## Lokales

### Veranstaltungen des Nationalpark Zentrums 18. Mai - 3. Juni 2012

Das **NationalparkZentrum Sächsische Schweiz in Bad Schandau** ist derzeit täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Sonntag • 20. Mai, 14 Uhr

Botanischer Garten Bad Schandau

#### 12. Gartenfest

In Bad Schandau, versteckt am Steilhang der Kirnitzsch, befindet sich **ein 110 Jahre alter, über 4.000 m<sup>2</sup> großer Botanischer Garten**. Fast **1.800 Pflanzenarten** geben sich dort ein Stelldichein, etwa ein Drittel davon sind einheimische Gewächse. An zusätzlicher Bedeutung gewann der Garten, der sich im Eigentum der Stadt Bad Schandau befindet, durch seine Aufnahme in die Deutsche Genbank Rhododendron. In eben diesen Garten laden der

Arbeitskreis Botanischer Garten, die Stadt Bad Schandau und das NationalparkZentrum Sächsische Schweiz **zu einem festlichen Nachmittag** ein. Im Mittelpunkt des Festes stehen die **kraftvoll blühenden Pflanzen**, insbesondere die Rhododendren und Azaleen, die den gesamten Garten in ein **zauberhaftes Frühlingsparadies** verwandeln. Ein diese Stimmung dezent unterstreichendes Programm lädt zum Staunen, Lauschen, Verweilen und Genießen ein. Neben **Gartenmusik, Gartenmärchen, Führungen und Pflanzenbasar** wird es auch einen Stand über **essbare Kräuter** und deren Verwendung geben. Neugierige dürfen vom 210 m hoch gelegenen Gartenbalkon am alten Wasserhäuschen über das Blütenmeer hinweg ins Kirnitzschtal blicken. Gastronomische Versorgung, Kaffee und reichhaltiges Kuchenangebot lassen auch das leibliche Wohl nicht zu kurz kommen. Der botanische Garten von Bad Schandau befindet sich ca. 20 Minuten Gehzeit vom Marktplatz entfernt im Kirnitzschtal oberhalb der Haltestelle „Pflanzengarten“. Der Eintritt beträgt: 1,50 € (erm. 1,50 € für Kinder).

#### Aus dem Programm

14 Uhr **Musikalische Märchenstunde**. Gartenmärchen und -geschichten mit wortverwandt (Andrea Reimann und Lydia Schlenkrich)

14:30 Uhr Gartenführung „**Zu Blühhöhepunkten des Botanischen Gartens**“, Sebastian Scholze

15 bis 17 Uhr Fröhliche **Gartenmusik mit den Zwei Vagabunden**

16:30 Uhr Gartenführung „**Was uns Gehölze erzählen - unterwegs zu ausgewählten Bäumen des Gartens**“, Armin Zenker

#### Dienstag • 22. Mai, 9 - 15 Uhr

Fortbildung für Erzieherinnen und Erzieher

#### Natur-Erlebnis-Spiele

Diese Fortbildung richtet sich insbesondere an das **Personal von Kindertagesstätten**. Sie vermittelt **Spiele zum Kennenlernen der Pflanzen und Tiere, gruppenspezifische Spiele, Spiele zur Förderung von Geschicklichkeit, Koordination und Kondition**. Die Leitung haben **Katrin Poike und Isabel Dreßler vom Naturschutzzentrum Neukirch**. Wir bitten um Voranmeldung, Tel. 03 50 22/5 02 42 oder auch per E-Mail. Der Teilnehmerbeitrag beläuft sich auf 15,- €. Bitte bringen Sie wetterfeste Kleidung mit, die auch schmutzig werden darf.

#### Samstag • 26. Mai, 9:30 - 15 Uhr

Reihe „Geologie erleben“

#### Geologisch-landeskundliche Exkursion: „Zum Spitzberg bei Nová Viska (Neudörfel)“

Diese Wanderung vermittelt neben geologischen und landeskundlichen Aspekten auch das besondere Lebensgefühl und den **Charme des nördlichen Böhmens**. Sie beginnt in Langburkersdorf bei Neustadt und verlässt alsbald sächsische Gefilde, um **ein fast vergessenes böhmisches Dorf im Böhmischem Neiderland** und dessen Geschichte zu ergründen. Außerdem wird **ein erloschener Vulkan** erklimmt und näher betrachtet. Am Fuße des Berges betreibt eine junge Familie **eine kleine Ziegenfarm**, die ebenfalls besucht wird. Dort besteht auch die Möglichkeit, **frischen Käse und Milch** zu erwerben.

Die Leitung der Exkursion haben **Mitglieder des Bergbau-Traditionsvereins Hohwald e. V.** Der genaue Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben, Tel. 03 50 22/5 02 42 oder auch per E-Mail. Teilnehmerbeitrag: 3,50 € (erm. 1,50 € für Schüler, Studenten und Schwerbehinderte).

#### Dienstag • 29. Mai, 18 - 20:30 Uhr, Nationalparkzentrum in Bad Schandau, Seminarraum

#### Schreibwerkstatt Natur

Einmal monatlich trifft sich ein **offener Kreis von Menschen, die an Literatur, Schwerpunkt Naturbeschreibungen, interessiert sind** und auch **selbst Texte schreiben**, zum Gedankenaustausch. Ein kurzer Theorieteil vermittelt jeweils das sprachliche und konzeptionelle Rüstzeug zum Schreiben. Heute geht es darin um **Satzkonstruktionen in Naturbildern bei Dostojewski**. Die Leitung hat **Jürgen Ritschel**. Der Teilnehmerbeitrag beläuft sich auf 3,- €.

Das Treffen findet diesmal im Nationalparkzentrum statt.

#### Mittwoch • 30. Mai, 9:45 Uhr

Reihe „Natur und Märchen“

### **Aufbruch im Gemüsebeet**

Die heiteren, naturverliebten Figuren **Pettersson und Findus von Sven Nordqvist** haben es nun mit dem **Dresdner Figurentheater Jörg Bretschneider** nach Bad Schandau ins Nationalparkzentrum geschafft. Dieses Stück mit Großfiguren ist für Leute ab 4 Jahren geeignet. Der Teilnehmerbeitrag beläuft sich auf 2,50 €. Es sind nur noch einige wenige Restkarten verfügbar, Tel. 03 50 22/5 02 42.

**Kurzinhalt:** Es war ein Tag wie im Bilderbuch. In allen Büschen sangen die Vögel, die Fliegen flogen, das Gras wuchs und die ganze Luft war so voll von Frühling, dass der alte Pettersson und sein Kater Findus endlich das Gemüsebeet bestellen konnten. Der Alte grub und säte, während Findus, der Gemüse nicht ausstehen konnte, Fleischklößchen pflanzte.

Das heißt, wenn er nicht gerade herumflitzte und Käfer erschreckte. Alles war wie jedes Jahr, bis die Hühner Erna, Wilma und ihr freches Küken Paula, ein Schwein und ein riesiges Rindvieh für Aufbruch im Gemüsebeet sorgten.

### **Samstag • 2. Juni, ganztags**

Eine Veranstaltung der Nationalparkverwaltung Sächsische Schweiz  
**17. Sellnitzfest**

Über die Jahre etablierte sich das **Selnitzfest zur festen Größe im alternativen Kulturkalender** und erfreut sich insbesondere bei Familien großer Beliebtheit. Allen Gerüchten zum Trotz wird es auch in 2012 weitergehen und seine 17. Auflage erleben. Ort des Geschehens ist das wiesenreiche Gelände rund um die einsam und völlig verkehrsfrei gelegene **Bildungsstätte des Nationalparks am Fuße des Liliensteins**, auf der sog. Sellnitz. Details zum Festprogramm entnehmen Sie bitte der Tagespresse. Der Eintritt zum Fest ist frei.

### **Sonntag • 3. Juni, 10:15 - 14:30 Uhr**

Familienprogramm

### **Die fabelhafte Welt der Honigbiene**

Die **Honigbiene** und ihre beachtlichen **Sinnes- und Sammelleistungen** stehen im Mittelpunkt dieses lebendigen Programms für Jung und Alt. Dabei wird nicht nur über die **Biene** geredet, sondern man bekommt sie und ihre Lebensweise **im Original** vermittelt. Die **Imkerin Katrin Weißbach** und der originelle **Schau-bienenstand in Schmilka**, der in Zusammenarbeit mit dem Nationalparkzentrum entstand, garantieren staunende Einblicke in die Welt dieses legendären Insekts.

Damit wir genügend Bienenhauben bereit legen und ein wenig vorplanen können, bitten wir um Anmeldung, Tel. 03 50 22/5 02 42 oder auch per E-Mail. Die Teilnahme ist kostenlos. **Achtung: Bei Regen wird ein Ersatztermin vereinbart!**

### **Sonderausstellungen**

**bis Ende Mai**

### **Objekte des gestalterischen Wettbewerbs „WOLLIGES WOHNEN“**

Alle Woll- und Filzbegeisterten waren eingeladen, an einem **offenen Wettbewerb zum Thema „Wolliges Wohnen“** teilzunehmen. Ziel war ein **Gegenstand nach eigenem Entwurf**, der seine Herstellung **vorrangig aus Schafwolle** erfährt und **im Wohnumfeld seinen Platz und seine Funktion** findet. Bei der Verarbeitung wurde ein **hoher Grad an Handwerklichkeit** gewünscht, eine bestimmte Technik war dabei nicht vorgegeben. Eine Jury bewertete die eingesandten Objekte.

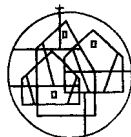
Zum Wollfest in Bad Schandau am 29. April 2012 wurden die Objekte ausgestellt und prämiert. Sie können noch bis Ende Mai **in der mittleren Etage des Nationalparkzentrums** besichtigt werden.

**Bis 31. Juli**

### **„Altbekannt und immer wieder neu - Aquarelle von Franz G. A. Sykora**

Seit zwei Jahrzehnten, dabei stets auf der Suche nach neuen Blicken, weilt Franz G. A. Sykora regelmäßig **im Elbsandsteingebirge**, um sich dem **Abenteuer des Malens** hinzugeben. Die dabei entstandenen **Aquarelle** versteht der Künstler als Einladung, sich mit ihm an der **Vielfalt der erlebbaren Farben und Formen heimischer Felsenwelt** zu erfreuen.

Die Bilder können **bis 31. Juli im Restaurant- und Galeriebereich** besichtigt und erworben werden. Der Eintritt dazu ist frei.



## **Der ländliche Raum in Sachsen hat viel zu bieten**

### **Die Ausstellung „Vereine und Verbände im ländlichen Raum“ ist im Bahnhof in Bad Schandau zu sehen.**

Die Ausstellung „Vereine und Verbände im ländlichen Raum“ des Sächsischen Landeskuratoriums Ländlicher Raum e. V. (SLK) ist jetzt im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge zu sehen. Bis zum 22. Mai 2012 wird die Ausstellung im Bahnhof in Bad Schandau gezeigt. Dass die Schau hier möglich wurde, ist der Stadt Bad Schandau, insbesondere Bürgermeister Andreas Eggert zu verdanken. Sie halfen dem SLK bei der Suche nach geeigneten Räumlichkeiten und stellten sie zur Verfügung. Die Ausstellung informiert mit knapp 50 großformatigen Plakaten über die Arbeit und Projekte von Vereinen, Verbänden und Institutionen aus dem ländlichen Raum Sachsens, wobei ein besonderer Augenmerk auf dem Sächsischen Landeskuratorium Ländlicher Raum e. V., dem Christlich-Sozialen Bildungswerk Sachsen e. V. und dem Landurlaub in Sachsen e. V. liegt. Gleichzeitig wird mit der Schau zu Wandertag und Landeserntedankfest eingeladen.

Dirk Raffé

Öffentlichkeitsarbeit



Die Ausstellung „Vereine und Verbände im ländlichen Raum“ ist im Bahnhof in Bad Schandau zu sehen. SLK-Mitarbeiter Torsten Holzkamp (Mitte) informiert Marlen Klemm (links) von der Touristinformation Bad Schandau und Gerhard Wendler (rechts) aus Nürnberg zu Initiativen im Bereich Landtourismus und Landurlaub, wozu auch der Sächsische Wandertag vom 11. bis 13. Mai in Bad Schandau gehört.

Foto: SLK

### **Zur weiteren Information:**

Vom 21. bis 23. September 2012 ist die Große Kreisstadt Sebnitz Gastgeber des 15. Sächsischen Landeserntedankfestes. Gemeinsam mit dem Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge und dem Sächsischen Landeskuratorium Ländlicher Raum e. V. organisiert Sebnitz die Veranstaltung, wobei sie von Bürgern, Vereinen, Verbänden, Kirchen, Schulen, Institutionen und Behörden der Stadt, der Region und aus dem ländlichen Raum tatkräftig unterstützt werden. Sachsens größtes Erntedankfest hat sich, auch dank der Unterstützung durch das Sächsische Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft, zu einer traditionsreichen Veranstaltung entwickelt.

Es ist Spiegelbild der Leistungen der Menschen aus dem ländlichen Raum und Schaufenster des ländlichen Raumes. Schirmherr des Landeserntedankfestes ist der Sächsische Staatsminister für Umwelt und Landwirtschaft, Frank Kupfer.

# Diakonie Pirna

Diakonisches Werk der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens  
im Kirchenbezirk Pirna e.V.

## Familiäre Bereitschaftsbetreuung (FBB)

FBB ist eine Form der Hilfe für Kinder in akuten Familiären Krisensituationen

### Die Diakonie Pirna sucht Familien, die bereit sind:

- ein bis zwei Kinder im Alter von 0 - 6 Jahren vorübergehend in die eigene Familie aufzunehmen und zu betreuen,
- Kontakte zur Familie des Kindes zu halten, regelmäßige Kontakte zu unterstützen und zu fördern,
- offen und vertrauensvoll mit dem FBB-Fachdienst der Diakonie Pirna und dem Jugendamt des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge zusammenzuarbeiten,
- die untergebrachten Kinder nach Klärung der Zukunftsperspektive wieder loszulassen.

### Welche Familien wollen wir?

- Familien, die gern mit Kindern zusammenleben
- eventuell jetzige Pflegeeltern mit Erfahrung
- Familien, deren eigene Kinder langsam aus dem Haus gehen
- Pädagogisch/medizinisch vorgebildete Familien
- mindestens 1 Betreuungsperson in der Familie, die nicht außerhalb berufstätig ist
- die Betreuungseltern sollten in der Regel zwischen 30 bis 55 Jahren sein und das jüngste eigene Kind in der Familie mindestens 9 Jahre alt sein.

### Wir bieten an:

- vorbereitende Schulung
- Austausch und Reflexion in einer FBB-Elterngruppe
- konstante Begleitung und Beratung
- Zahlung eines angemessenen Belegungsgebührens

Wenn Ihr Interesse geweckt ist, setzen Sie sich bitte mit folgenden Ansprechpartnern in Verbindung und besuchen Sie die:

**Informationsveranstaltung zur „Familiären Bereitschaftsbetreuung“ am 19. Juni 2012, 19.00 Uhr im Diakonie und Kirchgemeindezentrum Pirna/Copitz Schillerstraße 21a.**

### Rückfragen und Anmeldungen zum Infotag bitte an: „Haus der Kinder“

Herr Wutzler

Obere Burgstr. 8 in 01796 Pirna

Tel. 0 35 01/52 85 08

E-Mail: haus-der-kinder@diakonie-pirna.de

samtfördevolumen von rund 160.427 Euro im Rahmen des ZIEL 3-Programms positiv entschieden. Zwei Anträge von der deutschen Seite wurden abgelehnt.

Die Mitglieder des deutsch-tschechisch besetzten Gremiums bestätigten für die sächsische Seite fünf Projekte mit einer Förderung in Höhe von 81.248 Euro. Die tschechische Seite erhielt den Zuschlag ebenfalls für fünf Vorhaben mit einer Förderhöhe von rund 79.179 Euro. Im Kooperationsbereich Klimaschutz, Naturschutz, Landschaftspflege und Abfallwirtschaft, wird zum Beispiel das tschechische Projekt „Stadtgrün gemeinsam planen und gestalten“ gefördert. Der Träger des Projektes, die UJEP-Universität in Usti nad Labem (Univerzita Jana Evangelisty Purkyně) arbeitet mit dem sächsischen Umweltzentrum Dresden, am Projekt zusammen.

Im Rahmen des geplanten Vorhabens ist es vorgesehen, dass tschechische und deutsche Studenten der UJEP Ústí n. L. und der HTW Dresden zwei öffentliche Freiflächen im Stadtgebiet von Ústí n. L. an sieben Projekttagen gemeinsam beplanen und ihre Planungen gemeinsam umsetzen.

Fachlich wird das Projekt von Hochschullehrern der Universität Ústí n. L. und der HTW Dresden begleitet und in das Studium an diesen Einrichtungen integriert. Zur Berücksichtigung der Umweltbelange und als erfahrener Träger grenzüberschreitender Projekte ist das Umweltzentrum Dresden am Projekt beteiligt. Bei den Studenten sollen mit dem Projekt Verständnis und Neugier für die unterschiedlichen Sicht- und Arbeitsweisen im Bereich der Landschaftsarchitektur und Stadtentwicklung geweckt werden.

Das Projekt soll zur Vertiefung der Zusammenarbeit der beteiligten Einrichtungen sowie zur nachhaltigen Verbesserung der Stadtökologie und Lebensqualität beitragen.

Projekte aus dem ZIEL 3 - Kleinprojektfonds werden aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung der EU gefördert. Sie sind ausgerichtet auf eine lokale grenzübergreifende Zusammenarbeit von Schulen, Vereinen, Verbänden, Kirchen, Verwaltungen und Unternehmen. Die Höhe der Förderung beträgt in der Regel 85 Prozent der zuschussfähigen Gesamtausgaben, höchstens jedoch bis zu 22.500 Euro bei gemeinsam finanzierten Kleinprojekten. Bei Kleinprojekten, die nicht mit dem Projektpartner gemeinsam finanziert werden, beträgt die Höchstgrenze für eine Förderung bis zu 15.000 Euro.

Seit 2009 erhielten im Gebiet der EUROREGION ELBE/LABE insgesamt 157 deutsch-tschechische Kleinprojekte eine Förderung von rund 1,99 Mio. Euro.

Kontakt:

[www.ziel3-cil3.eu](http://www.ziel3-cil3.eu)

[www.euroregion-elbe-labe.eu](http://www.euroregion-elbe-labe.eu)

## Stadt und Festung Königstein zeigen neue Freiluftdokumentation zur Flutkatastrophe von 2002



An verschiedenen Orten in der Stadt Königstein und auf der Festung Königstein erinnern Fotografien, Infotafeln und Filme an die dramatischen Tage im Sommer 2002.

Im August jährt sich die Flutkatastrophe von 2002 zum zehnten Mal. Die Stadt Königstein zählte zu den damals besonders betroffenen Städten in Sachsen. Mit einer neuen Freiluftdokumentation, welche die Stadt und die Festung Königstein gemeinsam realisiert haben, wird seit heute an verschiedenen Orten der Stadt und Festung an die dramatischen Tage von 2002 erinnert.

„Das Hochwasser von 2002 war die schlimmste Katastrophe, welche die Stadt Königstein in ihrer jüngeren Geschichte heimgesucht hat“, erklärt Dr. Angelika Taube, Geschäftsführerin der Festung Königstein gGmbH. „Es war eine Zeit der Hilflosigkeit angesichts der Naturgewalten. Es war aber auch eine Zeit der beispiellosen Solidarität. Wir möchten mit der Ausstellung an beides erinnern.“



Euroregion Elbe/Labe

**Projekte mit tschechischen  
Nachbarn unterstützen -  
EU-Förderung in der  
EUROREGION ELBE/LABE**

### Lokaler Lenkungsausschuss der EUROREGION ELBE/LABE bestätigte rund 160.427 Euro für sächsisch-tschechische Vorhaben

Seit Januar 2012 hat im Rahmen der EU-Förderung Ziel 3 die II. Etappe der sächsisch-tschechischen Kleinprojektförderung in der EUROREGION ELBE/LABE begonnen. Bis Ende 2013 sollen rund 1,2 Mio. EUR für Kleinprojekte in der gemeinsamen Grenzregion eingesetzt werden.

Während der Sitzung des Lokalen Lenkungsausschusses für den Kleinprojektfonds in der EUROREGION ELBE/LABE am Freitag, dem 27. April 2012 im Begegnungszentrum (ehemalige evangelische Kirche) in Dolní Poustevna (Niedereinsiedel), wurde über insgesamt 10 grenzübergreifende Kleinprojekte mit einem Ge-

Auf der Festung zeigen fünf Freiluft-Aufsteller mit großformatigen Fotografien an der Elbseite das Ausmaß des Hochwassers in Königstein aus der Vogelperspektive.

In der Stadt selbst werden an verschiedenen Orten insgesamt 30 Fotos zu sehen sein. Sie berichten sowohl vom langsamen, bedrohlichen Anstieg des Elbepegels als auch von den mühsamen Aufräumarbeiten danach.

Ergänzend zur Freiluftdokumentation werden in der Magdalenenburg auf der Festung Königstein Filmaufnahmen des MDR gezeigt, die während des Hochwassers von Hubschraubern aus gemacht wurden. Und über das, was sich seit 2002 bis heute beim Hochwasserschutz der Stadt - insbesondere entlang des Flusslaufes der Biela - getan hat, informiert die Landestalsperrenverwaltung am gleichen Ort anhand von Texten, Karten- und Bildmaterial. Die Ausstellung mit dem Titel „Hochwasser 2002 - Die Stadt Königstein vor 10 Jahren“ ist noch bis November zu sehen. Die Fotografien in der Stadt Königstein können rund um die Uhr kostenfrei besichtigt werden.

Für den Teil auf der Festung gelten die regulären Eintrittspreise (Normalpreis: 8 Euro, ermäßigt: 6 Euro) und Öffnungszeiten (April bis Oktober: 9 bis 18 Uhr, November bis März 9 bis 17 Uhr) der Festung.

### **Freiluftdokumentation „Hochwasser 2002 - Die Stadt Königstein vor 10 Jahren“**

**27. April bis 4. November 2012, auf der Festung Königstein und in der Stadt Königstein**

## **NEU: High School Aufenthalt in der Südsee und 3-monatige Aufenthalte in Kanada**

Ein Schuljahr in den **USA**, in **Kanada**, **Australien** oder **Neuseeland** zu verbringen, ist für viele junge Leute ein Traum. Im Ausland zur Schule gehen, Land und Leute kennen lernen, die Sprachkenntnisse verbessern, Freunde fürs Leben finden und einfach mal über den eigenen Tellerrand hinaus sehen, ist meist die Motivation, den vielleicht schönsten Teil der Schulzeit im Ausland zu verbringen.

### **High School Aufenthalt auf den Cook Islands (neu ab Sommer 2012)**

Neben dem Wahlprogramm in Kanada, Australien oder Neuseeland bietet TREFF ab diesem Sommer die Möglichkeit, einen Schulaufenthalt auf den **Cook Islands in der Südsee** zu verbringen. Die Cook Islands sind ein unabhängiger Inselstaat im Südpazifik, mit sehr engen Bindungen an Neuseeland. In diesem, größtenteils von Korallenriffen umgebenen, tropischen Paradies findet man türkisblaue Lagunen und schneeweiße Sandstrände, unzählige Kokospalmen und ganzjährig warme Temperaturen. **TREFF ist der einzige Anbieter, der High School Aufenthalte in der Südsee anbietet.**

### **High School Kanada und Neuseeland - Bewerbung für Sommer 2012 noch möglich**

Wer ab Sommer 2012 in **Kanada** oder **Neuseeland** zur Schule gehen möchte, für den wird es höchste Zeit, sich bei TREFF für einen High School Aufenthalt zu bewerben.

Die Bewerbungsfristen enden bald. In Kanada bietet TREFF ab Sommer auch **3-monatige Aufenthalte** an. Auf der Website [www.treff-sprachreisen.de](http://www.treff-sprachreisen.de) kann man sich online bewerben und weitere interessante Informationen wie z. B. Schülerberichte oder Fotos von Teilnehmern sehen.

**Kostenloses Informationsmaterial** zu den Schulaufenthalten in den **USA**, in **Kanada**, **Australien**, **Neuseeland** und **Cook Islands** sowie zu **Sprachreisen für Schüler und Erwachsene weltweit** erhalten Sie bei:

**TREFF - International Education e. V.**, Negelerstraße 25, 72764 Reutlingen, Tel.: 0 71 21/69 66 96-0, Fax: 0 71 21/69 66 96-9

E-Mail: [info@treff-sprachreisen.de](mailto:info@treff-sprachreisen.de), [www.treff-sprachreisen.de](http://www.treff-sprachreisen.de)

## **Kirchliche Nachrichten**

### **Evangelische Kirchgemeinde**

Er hat seinen Engeln befohlen über dir, dass sie dich behüten auf allen deinen Wegen.

Wir trauern um unseren Pfarrer Johannes Jubelt, denn Gott am 8. Mai mitten aus dem Leben gerissen hat.

Wir sind dankbar für die Zeit, die wir mit ihm leben durften.

Die Kirchenvorstände der Ev.-Luth. Kirchgemeinden Bad Schandau-Porschdorf und Reinhardtsdorf-Krippen

Vorläufige Vertretungsregelung für die pfarramtlichen Dienste nach dem Tod von Pfarrer Jubelt:

Pfr. Heurich - Stolpen übernimmt Kasualvertretung in Porschdorf/Waltersdorf

Pfr. Rasch - Sebnitz übernimmt Schmilka - Ostrau - Postelwitz

Pfarramt Neustadt übernimmt Bad Schandau - Stadt Rathmannsdorf unten und Prossen

Pfrn. Jell - Hohnstein übernimmt Rathmannsdorf-Höhe und Kohlmühle

Für Taufen ist der Gottesdiensthabende zuständig

Trauungen wie andere Kasualien

Auswertige Trauungen übernimmt Frau Krusche-Räder

## **Ev.-Luth. Kirchgemeinden Bad Schandau-Porschdorf und Reinhardtsdorf-Krippen - Mai 2012**

### **Gottesdienste**

#### **20. Mai (Exaudi)**

10.15 Uhr Bad Schandau - Gottesdienst mit Abendmahl

#### **27. Mai (Pfingstsonntag)**

9.00 Uhr Reinhardtsdorf - Gottesdienst

10.15 Uhr Bad Schandau - Gottesdienst mit Abendmahl

#### **28. Mai (Pfingstmontag)**

9.00 Uhr Porschdorf - Gottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst

10.15 Uhr Krippen - Gottesdienst

#### **3. Juni (Trinitatis)**

14.00 Uhr Bad Schandau - Gottesdienst mit Verabschiedung von Kantor Vetter



### **Besondere Veranstaltungen**

#### **Musikalische Veranstaltungen in der St. Johanniskirche Bad Schandau:**

- Freitag, 25. Mai - 19.30 Uhr:**

Orgelmusik zur Eröffnung des Orgel- und Musiksommers 2012

Über mögliche Änderungen informieren Sie sich bitte auf unserer Internetseite: [www.kirche-bad-schandau.de](http://www.kirche-bad-schandau.de) unter „Aktuelles“.



## **17. Internationaler Bad Schandauer Orgel- und Musiksommer 2012**

in der St. Johanniskirche Bad Schandau

#### **Freitag, 25.05.**

19.30 Uhr **Eröffnungskonzert - Orgelmusik zum Pfingstfest**

- Benefizkonzert zu Gunsten des „Sendigbrunnens“ - Kantor Hartmut Vetter, Bad Schandau

**Mittwoch, 30.05.**

19.30 Uhr **Gitarren total**  
Martin C. Herberg, Wuppertal - Gitarren

**Mittwoch, 06.06.**

19.30 Uhr **Entschleunigung - ein besonderes Konzert**  
Jan Heinke und das **StahlQuartett** Dresden +  
Obertongesang

**Samstag, 09.06.**

19.30 Uhr **Chor- & Orchesterkonzert**  
**G. Fr. Händel: Concerto grosso Op. 3 Nr. 2**  
**Camillo Schumann: Larghetto**  
**Antonin Dvorák: Messe D-Dur**  
Kantoreien Bad Schandau, Hohnstein, Neustadt,  
Sebnitz und Gäste, Margret Vetter, Violoncello,  
Neue Elbland Philharmonie  
Leitung: Hartmut Vetter

**Mittwoch, 13.06.**

19.30 Uhr **Das besondere Konzert**  
„LET THE SUNSHINE IN“  
**Marion Fiedler und Band**

**Mittwoch, 20.06.**

19.30 Uhr **Konzert für Harfe & Flöte**  
Lucie Cistecka, Prag - Flöte  
Barbara Pazoukova (Tschechische Philharmonie  
Prag) - Harfe  
in Zusammenarbeit mit dem **„Musikfestival  
Srbska Kamenice 2012“**

**Mittwoch, 27.06.**

19.30 Uhr **Gitarre&Flöte « Historie du Tango »**  
Chris Westlund, Hamburg - Flöte  
Stefan Rother, Hamburg - Gitarre

**Mittwoch, 04.07.**

19.30 Uhr **Orgelkonzert**  
Kreuzorganist Holger Gehring, Dresden

**Mittwoch, 11.07.**

19.30 Uhr **Festliche Bläsermusik**  
Posaunenquartett OPUS4, Leipzig

**Mittwoch, 18.07.**

19.30 Uhr **Festliches Kammerkonzert**  
für Sopran, Trompete und Orgel  
Anja Zügner - Sopran, Frank Hebenstreit - Trompe-  
te, Michael Schütze - Orgel

**Mittwoch, 25.07.**

19.30 Uhr **Orgel & Tanz**  
Antje Vieweg, Dresden - Tanz  
Josephine Kupke, Naundorf - Orgel

**Mittwoch, 01.08.**

19.30 Uhr **Orgelkonzert**  
Prof. Alexander Fiseisky, Musikakademie Moskau

**Mittwoch, 08.08.**

19.30 Uhr **Chorkonzert**  
„Kammerchor der Universität Münster“, Leitung:  
Prof. Ellen Beinert  
Chormusik aus vier Jahrhunderten

**Mittwoch, 15.08.**

19.30 Uhr **Orgel & Horn**  
Steffen Launer, Dresden - Horn,  
Frans Wilfried Promnitz v. Promnitzau, Leipzig - Or-  
gel

**Mittwoch, 22.08.**

19.30 Uhr **Tschechoslowakisches Kammer Duo, Brno  
(CZ)**  
Werke von Antonin Dvorák  
Pavel Burdych (Tschechien) - Violine  
Zuzana Beresova (Slowakei) - Klavier

**Mittwoch, 29.08.**

19.30 Uhr **Duo Cobero - Musik für Flöte und Marimba-  
phon**  
von Bach bis Piazzolla  
Isabell Warm, Dresden - Flöte;  
Conrad Süß, Dresden - Marimbaphon

**Mittwoch, 05.09.**

19.30 Uhr **Festival-Konzert**  
**in Zusammenarbeit mit dem Festival „Mla-  
da Praha“ - „Junges Prag“ 2012**  
**internationale Künstler**

**Mittwoch, 12.09.**

19.30 Uhr **Ensemble Musica da camera Dresden**  
Uta Mücksch (Sopran), Gundula Scheidig (Violine),  
Günther Haufe (Blockflöten), Ingmar Scheidig (Vio-  
loncello), Anita Röbbke (Cembalo)

**Samstag, 15.09.**

17.00 Uhr **Orgelmusik in der Barockkirche Reinhardt-  
dorf**  
„Musikalische Kirchenführung“  
Kantor Hartmut Vetter

**Mittwoch, 19.09.**

19.30 Uhr **Dresdner Klarinetten-Trio**  
Gundula Hußke - Klarinette,  
Margret Vetter - Violoncello,  
Brita Wiederanders - Klavier  
**Änderungen vorbehalten!**

**Eintritt (außer Konzert am 09.06.2012):**

**5,- €/ermäßigt 4,- €** (Rentner, Schüler, Kurkarteninhaber)

**Kinder und Schüler bis 16 Jahre haben freien Eintritt.**

**Evangelisch-freikirchliche Gemeinde**Gottesdienst:

Sonntag 10.00 Uhr

Abendmahl:

2./5. Sonntag 9.00 Uhr

4. Sonntag 11.00 Uhr

Kinderstunde

Sonntag 10.00 Uhr

Bibelgespräch:

Dienstag 19.00 Uhr

Bibelentdeckerclub (7 - 12 Jahre):

Freitag 17.00 Uhr

Jugend:

Samstag 19.00 Uhr

Jeder ist bei uns in der Kirnitzschtalstraße 39 herzlich willkommen!

Weitere Infos unter [www.elbsandsteine.de](http://www.elbsandsteine.de).

**Katholisches Pfarramt St. Marien  
Bad Schandau - Königstein****Gottesdienste und Veranstaltungen in der kath. Pfarrei  
Bad Schandau-Königstein:**

19.05.12:	17.15 Uhr	Hl. Messe in Königstein
20.05.12:	10.15 Uhr	Hl. Messe in Bad Schandau
26.05.12:	17.15 Uhr	Hl. Messe in Bad Schandau
27.05.12:	10.15 Uhr	Hl. Messe in Königstein
28.05.12		
Pfingstmontag):	10.15 Uhr	Hl. Messe in Bad Schandau

**28.05.12****(Pfingstmontag): 15.00 Uhr Berggottesdienst auf  
dem Gamrig**

02.06.12:	17.15 Uhr	Hl. Messe in Königstein
03.06.12:	10.15 Uhr	Hl. Messe in Bad Schandau

Lichtbildervorträge im Vortragssaal der Falkensteinklinik: am  
01.06., 19.00 Uhr: Herrliche Berge - sonnige Höhen: Gebirge vom  
Zittauer Gebirge bis in den Himalaja

Wanderung mit dem kath. Urlauberpfarrer (Ziel und Dauer in Ab-  
sprache mit den Teilnehmern): Donnerstag, 24.05., 10.30 Uhr.  
Treffpunkt ist an der kath. Kirche in Bad Schandau.





**Pflanzenkläranlagen**

- Vollbiologische Kleinkläranlagen
- 0,- € bis 3,- € Stromkosten pro Jahr
- 0,70 €/m<sup>3</sup> Behandlungskosten

**AQUA  
NOSTRA**  
Ingenieurbio-logie  
Gersdorf 23 · 09661 Strieglstal  
Tel. 03 43 22/4 04 23 · Fax 03 43 22/4 07 47  
[www.aqua-nostra.de](http://www.aqua-nostra.de)

**Nachhilfe**  
in **Bad Schandau**

Alle Fächer  
Alle Klassen  
LRS-Training

- Lernstandtest
- Konzentrationsaufbau
- kostenloses Lehrmaterial
- Mini Gruppe => Maxi Erfolg

Information und Anmeldung:  
**0800 - 00 6 22 44**  
(gebührenfrei)  
[www.minilernkreis.de/](http://www.minilernkreis.de/)  
sued-ost-sachsen

**Minilernkreis**  
Nachhilfe seit 1974

Man soll dem Leib  
etwas Gutes bieten,  
damit die Seele Lust hat,  
darin zu wohnen.

Winston Churchill

Besuchen Sie uns im Internet  
**[www.wittich.de](http://www.wittich.de)**

### *Sicher in den eigenen vier Wänden*

Den Ruhestand gesund, aktiv und selbstständig in den eigenen vier Wänden genießen: Dieser Wunsch steht für ältere Menschen an erster Stelle. Doch gerade die Generation 50 plus dürfte in den kommenden Jahren stärker ins Blickfeld von Einbrechern und Ganoven gelangen. Davon geht der aktuelle Demografiebericht der Bundesregierung aus. Wohlhabende Senioren würden demnach als Opfergruppe künftig stark an Bedeutung gewinnen. Umso wichtiger wird eine persönliche Sicherheitsberatung - gerade für diejenigen, die allein oder zu zweit große Häuser bewohnen. Immer mehr Hausbesitzer entscheiden sich für Sicherheitssysteme auf Funkbasis. Ein entscheidender Vorteil: Es müssen keine kostenintensiven Leitungen verlegt werden. Wenn ungewöhnliche Geräusche auftreten - etwa wenn jemand versucht, von außen ein Fenster aufzuhebeln -, schlägt das System Alarm. (djd)

**Moderne 3-Raum-Wohnung  
in Rosenthal-Bielatal zu vermieten.**

93,5 qm zzgl. 18 qm Balkon mit Wintergarten,  
Bad mit Dusche + Wanne, Garage, Keller, WM 530,- €

**Tel. 035 033/71 290**

**Exklusive Maisonette - 5-Raum-Wohnung**  
großzügige 177 m<sup>2</sup>, 3. OG, 2 Etagen mit offenem Wohnraum,  
ruhige Südhänglage in Sebnitz „Am Sonnenblick“,  
WoZi mit großem Süd- und Westbalkon,  
SZ mit Balkonzugang, Du mit WC, Bad mit Eckwanne  
u. 2. WC, 2 Kinderzimmer, Kü, offene Treppe zur Galerie  
mit zusätzlichem Kinder-, Arbeitszimmer im DG  
Kaltmiete 630,- € zzgl. NK ca. 250 €, 1 Stellplatz inklusive  
oder Garagenanmietung möglich (30,00 €/Monat)  
- frei ab August 2012 -  
**Tel.: (035971) 5 70 10 oder - 5 94 55**  
**für weitere Informationen**

**Mittelndorfer Mühle**

★★★ **PENSION** im Kirnitzschtal

 **Hoffest am 26. Mai 2012, ab 15 Uhr**  
im Innenhof der MIMÜ  
**Hohnsteiner Blasmusikanten,  
Hardy & Conny (Eintritt frei) und ab 21 Uhr  
Live im MIMÜ-Gasthaus OLAF BERGER**  
Tickets zu 19,90 €

Kirnitzschtalstraße 4 · 01855 Kirnitzschtal · Inhaber Uwe Krebs  
Tel. (03 50 22) 585-0 · Fax - 98 · [www.mittelndorfer-muehle.de](http://www.mittelndorfer-muehle.de) · [mittelndorfer-muehle@t-online.de](mailto:mittelndorfer-muehle@t-online.de)

**Samstag, 2. Juni 2012**  
An der alten Elbbrücke in Rathmannsdorf

**Brückenfest** 12 bis 18 Uhr

Quad fahren, Hüpfburg, Tombola, Bastelnachmittag mit dem Kindergarten  
Rathmannsdorf, Auftritt der Tanzschule Pötschke-Nebel aus Pirna  
**Für preiswerte Speisen und Getränke ist gesorgt.**

**Rock im Tal** ab 20 Uhr (Einlass 19 Uhr)

Space Truckin  
Deep Purple & Whitesnake (Tribute Band)  
Vorband - Dare to Try



by Cars & Bikes Jens Lucas · Hohnsteiner Str. 35 · 01814 Rathmannsdorf

**Caravan Camping**  
"Sächsische Schweiz"

**Wir suchen für unseren 4 Sterne-Campingplatz mit Badelandschaft und  
Gastronomie zur Verstärkung unseres Teams ab Mai 2012**

**Servicekraft (Gastronomie)**  
Vollzeit oder Aushilfe  
Eigenständiges und freundliches Arbeiten, Vorbereitung und  
Durchführung von Feiern und Events,  
Bestellungen sowie Abrechnung

**Rezeptionsmitarbeiterin Aushilfe**  
Ihre aussagefähigen Bewerbungen richten  
Sie bitte per Post oder Mail an:  
Camping- und Freizeitanlage GmbH  
z.Hd. Frau Becker Dorfplatz 181 D · 01824 Kurort Gohrisch  
Tel. + 49 (0)35021 - 59107 Fax + 49 (0)35021- 59075  
E-mail: [caravan-camping@web.de](mailto:caravan-camping@web.de)  
[www.caravan-camping-saechsischeschweiz.de](http://www.caravan-camping-saechsischeschweiz.de)



# Ja, ich will!



**Sie heiraten im Wonnemonat Mai?**

**Bedanken Sie sich doch mit einer persönlichen Grußanzeige in Ihrem Amts- oder Mitteilungsblatt.**



Ihre private Hochzeitsanzeige individuell selbst gestalten und buchen auf <http://www.wittich.de/Hochzeit>

(Bei Online-Buchung vom 4.6.2012 bis 5.8.2012 erhalten Sie 12 % Rabatt)



## Familienanzeigen

Sie möchten gratulieren oder sich bedanken?

# Danke

Für Informationen und Gestaltungsmöglichkeiten wenden Sie sich bitte an unsere Anzeigenfachberater oder direkt an den Verlag unter Telefon: 0 35 35 / 489-0.



Verlag + Druck  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster  
Telefax (0 35 35) 4 89 -1 15  
[www.wittich-herzberg.de](http://www.wittich-herzberg.de), [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de)

# Lebens- geschichten

mögen vergangen sein, sind aber nie ganz vergessen. Mit einer Kondolenzspende erzählen Sie die Geschichte eines geliebten Menschen weiter und unterstützen zugleich die Erforschung der Alzheimer-Krankheit. Wir informieren Sie gerne. Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns!

Tel. 0800 / 200 400 1 (gebührenfrei)



ALZHEIMER  
FORSCHUNG  
INITIATIVE e.V.

Kreuzstr. 34 · 40210 Düsseldorf  
www.alzheimer-forschung.de

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Hausnr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_



## Pflanzenkläranlagen

- Nachrüstsatz für bestehende Klärgruben
- Eigenleistung beim Bau möglich
- Abwasser wird zu Nutzwasser

# AQUA NOSTRA

Ingenieurbiologie  
Gersdorf 23 · 09661 Strieglitz  
Tel. 03 43 22/4 04 23 • Fax 03 43 22/4 07 47  
www.aqua-nostra.de

## Kleine 1-Raum-Wohnung

Altbau, saniert, 33 m<sup>2</sup>, Nähe  
Bad Schandau zu vermieten  
Tel.: 01 51 - 51 95 31 32

Lehrkräfte für Nachhilfe  
im LK Sächsische Schweiz  
für Eng, Ma, De gesucht!

Tel: 0351 - 851 895 19

0800 - 0062244 (geb.-frei) oder  
www.minilernkreis.de/  
sued-ost-sachsen

# Bochi hat Ihre Küche KÜCHENSTUDIO

& Elektrohausgeräte  
HEIDENAU

**individuelle und kreative Küchenplanung**

Beratung · Umgestaltung · Gerätewechsel · Perfekte Montage

Heidenau, Pirnaer Straße 12 · Tel.: 0 35 29 / 58 68 95

Filiale Bad Schandau, R.-Sendig-Straße 1-3 · Tel.: 03 50 22 / 9 24 96

# LW-flyerdruck.de

Der einfache Weg zum Druck



Flyer



Falzflyer



Plakate



Office



Broschüren

Weitere Angebote finden Sie unter  
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



# häntzschel

BAUERNGUT

## WIR ZIEHEN UM!

Ab Dienstag, 22. Mai 2012 sind  
wir auf der

**Hauptstraße 69c**  
**01814 Reinhardtsdorf**  
**Tel. 03 50 28 - 8 69 13**

für Sie da.

Öffnungszeiten Mo bis Fr 7-18 Uhr  
Sa 7-11 Uhr

## KIRNITZSCHTAL-KLINIK Bad Schandau

### Privatpraxis für Traditionelle Chinesische Medizin

Terminvereinbarungen  
unter Telefon (03 50 22) 47-675

### Privatpraxis für Osteopathie

Terminvereinbarungen von 7.00 – 9.00 Uhr  
unter Telefon (03 50 22) 47-601



### Praxis für Physiotherapie

Terminvereinbarungen von 7.00 – 9.00 Uhr  
unter Telefon (03 50 22) 47-601

### Praxis für Ergotherapie

Terminvereinbarungen von 7.30 – 16.30 Uhr  
unter Telefon (03 50 22) 47-671

### KIRNITZSCHTAL-KLINIK

Kirnitzschtalstraße 6 · 01814 Bad Schandau  
www.kirnitzschtal-klinik.de



## Achtung, Nebenverdienst!

Für das Amtsblatt Bad Schandau suchen wir  
zum sofortigen Beginn

# ZUSTELLER

**für den OT Reinhardtsdorf + Porschdorf.**

Das amtliche Mitteilungsblatt erscheint 14-täglich  
und die Tätigkeit wird angemessen vergütet.  
Melden können sich Rentner, Vorruheständler,  
Schüler und Hausfrauen.

Bewerbungen schicken Sie bitte (Postkarte genügt)  
mit Telefonnummer an  
**Verlag + Druck LINUS WITTICH KG**  
An den Steinenden 10  
04916 Herzberg/Elster

